



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

Оплата до \$13 в час

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358

general@serenityhspa.com

www.serenityhspa.com

**НАША
ОБЩИНА
OUR
COMMUNITY**

11

5 ИЮНЯ
2019

с 2000 г. №465

**ЕВРЕЙСКАЯ
ЖИЗНЬ
JEWISH LIFE**
חיים יהודים
СИВАН 5779



БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com



**SAFETY FIRST
AMBULANCE**

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРAYA ПОМОЩЬ**

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР.21

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

ДАЧА

Обеспечим
вам круглый год
комфорт, уют и свежий воздух.
Домашняя кухня, медицинский уход и
развлекательная программа каждый день!

Ждем Вас
7 дней в неделю

пон.-пят. 7AM-6PM

СУБ.-ВС. 8AM-4PM



На ДАЧЕ

ОДИНАКОВО ХОРОШО И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!

215-677-7710

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115



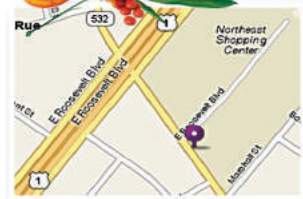
Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. **215-676-7650**

fax. **215-676-7630**



serenity
HOME CARE

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ
ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

Оплата до \$13 в час

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

267-469-6772

Fax 215-599-9942

general@serenityhspa.com

www.serenityhspa.com



COMFORT
Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ
или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка,
покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»



NEW HOPE ADULT DAY CARE

215-698-2876

**После капитального ремонта «Новая Надежда» приглашает
в свой Центр всех желающих посмотреть и провести**

день открытых дверей вместе с нами!



Разработанная нами новая программа, сделает вашу жизнь насыщенной и интересной. В нашем центре учитывают интересы каждого, здесь все чувствуют себя нужными и любимыми, а самое главное - занятыми.



Музыка — это своего рода терапия. Наш музыкальный работник, лауреат республиканского конкурса Советской песни, превращает наши будни в праздники. Мы смогли создать свой театр и свой хор. Концерты, которые мы организуем, дорогого стоят. Наши великолепные, талантливые посетители могут осуществить здесь все свои мечты. Так что, если вы хотите почувствовать себя артистом, певцом и очень-очень нужным человеком, приходите к нам в Новую Надежду. Для тех, кто хочет учить английский язык разработана новая специальная программа.

Профессиональные медицинские работники следят за здоровьем каждого нашего посетителя, к каждому особое внимание. Каждое утро проводится лечебная физкультура.

Поездки в парки, барбекю на природе, посещение концертов - всё это вас ждёт в «Новой Надежде»!

Особое место в нашем центре отводится питанию. Сбалансированное меню хозяйки ресторана «Пассаж» учитывает пожелания наших посетителей, а искусные повара удивляют изысканным вкусом каждого приготовленного ими блюда. Завтраки в центре такие насыщенные, что мы едва успеваем проголодаться до обеда - как в лучших санаториях. А на обед предлагается несколько первых и вторых блюд на выбор, как в ресторане, а также изобилие овощей и фруктов. Особенно всем нравятся десерты, которые готовят специально для наших посетителей.

ПРИХОДИТЕ, ПОПРОБУЙТЕ, СРАВНИТЕ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ЧТО ЭТО ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТАК!



А ещё, вас ждёт этим летом в «Новой Надежде» много-много нового и интересного!

Наш санаторий находится в самом центре Bustleton ave., где вокруг расположены все магазины и медицинские учреждения, т. е. все, что вам необходимо.

10750 Bustleton Ave, Philadelphia PA 19116

Позвоните нам, и мы приедем за вами. Не забудьте назвать пароль «Лето 2019», и вы станете обладателем летней акции 2019 в «Новой Надежде».

ДОНАЛЬД ТРАМП В АНГЛИИ

Дональд Трамп во второй день пребывания в Великобритании на совместной пресс-конференции с британским премьером Терезой Мэй посулил Британии «феноменальный» торговый договор после ее выхода из ЕС. Президент и уходящий премьер обсудили сотрудничество с китайской компанией Huawei и подтвердили готовность развивать двусторонние отношения. Тереза Мэй сказала, что открыто обсудила с Трампом не только отношения между двумя странами, но и разногласия.

ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ НЕЗАВИСИМОСТИ США В ИЕРУСАЛИМЕ

Посольство США в Израиле впервые проведет ежегодное празднование 4 июля в Иерусалиме. Мероприятие традиционно проводилось в доме американского посла в Герцлии, но в июле 2019 года День независимости США запланировали отпраздновать в столице Израиля. На данный момент посол США Дэвид Фридман живет в Иерусалиме, а его резиденция обустроена в здании, которое раньше функционировало как американское консульство. «Посольство США в Израиле проведет свое празднование 4 июля в Иерусалиме в этом году, в соответствии с переносом посольства в Иерусалим», - говорится в заявлении государственного департамента.

ОТВЕТ НА ЗАПУСКИ РАКЕТ

ВВС Израиля в ночь на воскресенье нанесли ракетные удары по ряду объектов в провинции Кунейтра на юго-западе Сирии. Сообщения о ракетных ударах подтвердили в командовании армии Израиля. Там ут-

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

верждают, что они стали ответом на запуск двух ракет с территории Сирии в направлении контролируемых Израилем Голанских высот. Целями ударов стали сирийские артиллерийские батареи и батареи ПВО, а также наблюдательные пункты сирийской армии. Государственные СМИ Сирии подтвердили гибель трёх сирийских военных в результате ударов. Были убиты также семь бойцов одной из проиранских группировок.

НАЧНЕТСЯ ПОСТАВКА ГАЗА В ЕГИПЕТ

Израильская энергетическая компания Delek Drilling планирует начать коммерческий экспорт газа в Египет к концу июня. В феврале 2018 года Delek Drilling и находящаяся в Хьюстоне компания Noble Energy Inc. подписали десятилетнюю сделку на 15 миллиардов долларов на поставку 64 миллиардов кубометров природного газа в Египет с газовых месторождений Тамар и Леви-афан, принадлежащих Израилю.

ОСТАНОВИТЬ ОРГАНИЗОВАННОЕ НАШЕСТВИЕ

Министерство внутренней безопасности США подписало соглашение с властями Гватемалы о совместной работе для прекращения потока нелегальных иммигрантов. Соединенные Штаты направят десятки агентов и следователей Министерства внутренней безопасности в Гватемалу, чтобы помочь властям этой страны остановить поток людей, пытающихся попасть в США. Основная цель властей обеих стран - заблокировать маршруты, которыми преступники пользуются для

перевозки «нелегалов», а также убедить потенциальных иммигрантов в нежелательности нелегального пересечения границы.

ДЕЛЯТСЯ ОПЫТОМ

Делегация экспертов из Вооруженных сил США прибыла в Израиль для изучения израильских технологий, используемых для обнаружения подземных проходов, с целью борьбы с данным видом нелегального проникновения на территорию страны на южных границах США с Мексикой. Известно, что американская делегация уже провела встречу с израильским командиром бригады «Барам» Роем Леви, который рассказал о технике обнаружения тоннелей.

ОЧЕРЕДНОЙ УДАР ПО СКЛАДАМ ОРУЖИЯ

Через день после приземления транспортного самолета Fars Air Qeshm на авиабазе Т4 в провинции Хомс по ней был нанесен удар израильских ВВС.

Самолет разгружался на базе трижды за неделю, предшествовавшую атаке.

Предполагается, что самолет доставлял современное оружие «Хизбалле».

В результате атаки уничтожен склад ракет, несколько автомобилей и еще несколько зданий.

ДАВЛЕНИЕ НА ИРАН

Соединенные Штаты будут вводить санкции против любой страны, которая пытается покупать иранскую нефть после того, как 2 мая истек срок действия санкций, независимо от того, исчерпала ли указанная

страна свой лимит. Об этом заявил специальный представитель США по Ирану Брайан Хук. На этой неделе появились сообщения о том, что Индия планирует начать переговоры с Ираном о покупке нефти за руpee — в обход санкций США.

РОССИЯ НАЦЕЛИЛАСЬ НА АРКТИКУ

Кремль активизирует усилия по расширению присутствия России в Арктике. Представители американской разведки предупреждают, что военная и экономическая активность Москвы в этом регионе достигла небывалого уровня. К 2035 году Россия хочет построить флот из 13 тяжелых ледоколов, в том числе, девять атомных. Кроме прокладки новых перспективных торговых маршрутов, Россию, конечно, интересуют запасы газа и нефти, которые предположительно находятся подо льдом Арктики.

САМАРИЙСКИЕ ЕВРЕИ ПРОТИВ «МАКДОНАЛЬДС»

Председатель окружного совета Самарии Йоси Даган направил министру финансов Моше Кахлону, министру транспорта Исраэлю Кацу и директору Управления аэропортов Якову Ганоту резкое письмо относительно израильских филиалов «Макдональдса». Даган требует запретить этой американской сети общепита участвовать в конкурсе на открытие отделения в аэропорту им. Бен-Гуриона. Свое требование он обосновывает новым законом о санкциях в отношении лиц, поддерживающих бойкот Израиля. Глава сети ресторанов - один из основателей ультралевой израильской организации «Шалом Ахшав», отрицающей права иудеев на Иудею и Самарию.

Болезни ног

ДОКТОР Геннадий Линецкий

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

для ВСЕХ
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ 215-333-9941

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР, МЕДИКЕЙД (ACCESS), СТРАХОВКИ

HealthSmart

Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA

Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

НАШ НОВЫЙ АДРЕС

518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE - TREVOSSE, PA 19053

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЕ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будет помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.
МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ! 24 часа 7 дней в неделю Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

**АГЕНТСТВО
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ**

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем
основные виды страховок!**

Happy Fathers Day! ★

ДЕНЬ ОТЦА

16 ИЮНЯ (ДАТА ДЛЯ 2019 ГОДА)

Во многих странах в третье воскресенье июня празднуется День отца (Father's Day). Но начали его праздновать в Америке. Женщина по имени Сонора Сمارт в 1909 году в церкви во время службы, посвященной Дню матери, подумала о том, что после смерти матери ее и еще пятерых детей воспитывал отец. Сонора хотела, чтобы ее отец знал, какой он особенный человек для нее, как она его любит и ценит. И Сонора обратилась к местным вла-

стям с предложением учредить новый праздник. Ее поддержали, и вскоре праздник стал популярным и в других городах.

Итак, День отца появился как выражение любви и благодарности отцу.

Вслед за США День отца в третье воскресенье июня стали отмечать Великобритания, Нидерланды, Франция, Китай, Япония и другие страны. Некоторые страны установили для чествования отцов свои национальные дни.



Недельная глава Торы

Книга Бемидбар Глава «Бемидбар» ЭКСПЕРИМЕНТ В ПУСТЫНЕ

Книга «Бамидбар» («В пустыне») посвящена переходу от горы Синай к Земле Израиля. В начале книги Бамидбар нас встречает поколение, вышедшее из Египта и преобразованное потрясающим воображением актом Синайского Откровения, а в конце этой книги, перед вступлением в Землю Израиля, стоит уже новое поколение, выросшее в пустыне.

Те, кто получили Тору, называются «поколением света». Свет, обрушившийся на них с горы Синай, превратил это поколение в совершенно новый, особый тип людей, достойный того, что Божественное Присутствие (Шехина) постоянно и явно находилось в Стране Израиля. Этот эксперимент у Горы Синай в определенном

смысле является повторной (после Адама) попыткой создания «идеального Человека», и наши мудрецы в своих комментариях указывают на прямую аналогию между Дарованием Торы и помещением Первого Человека в Райский Сад. И там, и здесь Бог подвергает вновь созданного Человека испытанию. Однако есть в этом новом, предложенном поколении Синай, испытании и существенное отличие. Если от первого Адама требовалось пассивное выполнение запретительной воли Творца, то сейчас этого уже недостаточно, и требуется некое активное действие, а именно—завоевание Земли Израиля. И там и здесь «Эксперимент» на первый взгляд не удался. Ни Адам, ни Синайское поколение народа Израиля не выдерживают испытания.

Книга «Бамидбар» описывает череду грехов народа Израиля, совершаемых им в пустыне, вершиной которых становится «грех разведчиков», посланных в Землю Обетованную и вернувшихся с твердым (и ошибочным!) убеждением, что завоевать ее невозможно. Нам сейчас это кажется невероятным. Перед Израилем двигался «Огненный столб», в середине его стена находилась «Скиния Завета». Какие естественные преграды могли остановить столь сильный народ при выполнении его Задачи?! Нахманид в своем комментарии пишет, что это был не страх перед опасностями и препятствиями. Это было нежелание подчинять свою жизнь целиком великой цели, великому служению. Удивительно, но даже «навязываемый» самим Творцом идеал встречает внутреннее сопротивление как отдельного человека, так и народа в целом. И, как это на первый

взгляд ни странно, даже в падении Израиля мы можем увидеть его величие. Ибо здесь мы убеждаемся в величии и важности человеческой свободы. Похоже, что только постепенно, бродя в потемках, спотыкаясь и падая, самостоятельно постигая и прозревая Цель и проявляя свою волю, может человек идти к ней.

Второе, новое поколение, выросшее в Пустыне, войдет в Землю Израиля и завоюет ее уже в целом естественным путем—с Божьей помощью, но своими силами. Если первое поколение постоянно находится в ослепительном свете, исходящем от Скинии Завета (переносного Храма), если все его материальные потребности немедленно удовлетворяются с Неба (падение манны, защита в войне и т.д.),—то поколение, вошедшее в Землю Израиля, уже не имеет таких «подарков» и вынуждено само заботиться о своем материальном существовании, о своей безопасности, о завоевании Земли и построении в ней «национального очага». У этих двух поколений различные цели и принципиально различные средства их достижения. Разделяет их та великая Пустыня, по которой народ Израиля совершает свой долгий путь к Земле Обетованной.

Осмысление череды катастроф, постигших еврейский народ в галуте,—от средневековья до настоящего времени—привело постепенно к появлению сионизма—как религиозного, так и «светского». Это явилось следствием осознания того факта, что человек должен самостоятельно идти к той Цели, которую поставил перед ним Творец. Эксперимент, поставленный в Синайской пустыне, со всей очевидностью показал, что природа человека не терпит навязанных извне идеалов, даже если в качестве пастыря-пастуха выступает непосредственно Сам Бог. Лишь самостоятельно «добывая» свет, поднимаясь из тьмы, приближается человек к Творцу. В Землю Израиля было дано войти не «поколению света»—миролюбцам, питающимся манной, но «поколению тьмы»—тем, кто сможет самостоятельно, преодолевая препятствия, завоевать и освоить эту землю, извлечь свет из тьмы. Не идеальному и идеалистическому «поколению света», ведомому Мессией, предназначено выполнить задачу, поставленную Творцом перед народом Израиля, а грубому и реалистическому «поколению тьмы». Как в древности, так и в нашем поколении.

Рав Меир Швайгер

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

7 июня – 8:09pm

14 июня – 8:13 pm

Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку; рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

САНАТОРИЙ
На *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care –

это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных и многое, многое другое

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

Вы можете стать нашим гостем в любой, удобный для Вас день.

Позвоните по телефону
215-671-0200
и закажите бесплатную экскурсию в наш центр.
Мы предоставляем транспорт.



**А чтобы чувствовать праздник каждый день, приходите к нам в САНАТОРИЙ!
Мы с радостью распахнем для Вас наши объятия!**

215-671-0200

Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!

ШАВУОТ

Шавуот – праздник дарования Торы (то есть нравственного закона) свободному еврейскому народу. Он отмечается 6-го числа еврейского месяца сиван и является в Израиле выходным днем.

На иврите слово «шавуот» означает «недели». Имеются в виду семь недель, отсчет которых начинается со второго дня праздника Песах. По преданию, в этот день Моисей получил на горе Синай скрижали Завета с десятью заповедями.

В Израиле Шавуот отмечается один день, а за его пределами

– два. Главное событие праздника – это слушание Десяти Заповедей во время чтения свитка Торы сразу же после утренней молитвы. Во второй день праздника после чтения Торы читают поминальную молитву Изкор за души умерших родственников и принимают обещание сделать пожертвование в их честь. Праздничная трапеза в Шавуот обязательно включает молочную и мучную пищу – сыр, творог, сметану, блинчики с творогом, пироги, торты, коврижки с медом, вареники, пирожки или блины с сыром.



В синагогах читают также книгу **Мегилат Рут**. Рут, которая перешла в иудаизм и стала прабабушкой царя Давида.

В 2019 году праздник Шавуот начинается вечером 8 июня и отмечается 9 и 10 июня.

ОБРАТНО НА ХОРИВ (К ПРАЗДНИКУ ДАРОВАНИЯ ТОРЫ - ШАВУОТ)

В месяце Сиван у подножия горы Синай зеленеет трава и в предгорьях пасется скот. Не потому ли жилье на Шавуот евреи украшают зеленью? Но где она, эта гора Синай (второе название Хорив)? Сегодня египетские турагентства успешно возят на гору, которая считается Хори-

вом. Накануне праздника Шавуот, праздника дарования Торы (в этом году начинается вечером 8-го июня), есть смысл, в который уже раз, поговорить об этом событии, вернуться «обратно на Хорив» и бросить взгляд сверху на Синайское Откровение.

В чем преимущество пустыни и, как следствие, выбор Творцом Синая вопреки очевидно-му претенденту – Иерусалиму? Прежде всего – ничейность пустыни. Никаких особых прав на нее никто не имеет, и мы можем сделать вывод о демократичности Откровения – «В каждом поколении всякий приходит и получает». Предложение, сделанное Всевышним, остается в силе и сегодня.

Еще одно преимущество пустыни – ее ненужность, несвязанность с людским честолюбием. Пустыня – индикатор наличия любви. Мудрецы рассматривают Синайское Откровение как хупу между еврейским народом (невестой) и Всевышним. Отсюда слова Всевышнего, переданные пророком Иермиягу (2:2): «Помню Я тебе щедрость юности твоей, любовь брачной ночи твоей, как шла ты за мной в пустыню, в страну, где не сеют». Мудрецы подчеркивают: «Помню, даже если ты забыла». Устная традиция утверждает, что из Египта вышла только одна пятая часть евреев. Такая инертность четырех пятых объясняется просто: «А почему Всемогущему Всевышнему не подарить нам Тору прямо тут, в Египте?». Так вот, уход в пустыню за Творцом равнозначен победе над собственным эгоизмом, и потому оценивается по шкале еврейских ценностей высшим балом – любовью!

Еще один интересный аспект пустыни. Слово на иврите мидбар, переведенное как пустыня, имеет своим корнем не «пустыню», а «разговор». Медабер – «говорю». Поиск возможности разго-

вора со Всевышним приведет нас в «пустыню жизни», когда все привлекалки «этого мира» утрачивают свою ценность. «Но что мне до этого, – скажет иной еврей, читающий эти строки. – В глубине души я смирился с тем, что вопросы о смысле жизни, когда-то мучившие меня, неразрешимы. Но осознание этого вроде бы не мешает мне жить». Как могло случиться, чтобы человек не заинтересовался тем, ради чего он живет, зачем он пришел в этот мир, что он делает здесь? Как человек приходит к убеждению, что жизнь – это удовольствие, и цель жизни получить этого удовольствия как можно больше. Погоня за удовольствиями приводит человека в эмоциональный тупик и в поисках выхода он возвращается к своему Синаю, возвращается к Торе. Тора, данная Творцом, написана, в конечном счете, исключительно для меня! Это моя жизнь. Воплотить собственную судьбу во всей ее уникальности, исполнив тем самым волю Всевышнего, – высшая возможность творческого раскрытия, самовыражения личности. Приступая к соблюдению заповедей и начав изучать Тору, каждый человек вступает в диалог – противоборство с Торой. Он должен найти свой собственный путь, получить «свою Тору». На этом пути человек ломает плотную скорлупу, в которую его заключило воспитание, привычки, общественные предрассудки, страх и многое другое. И тогда личность выходит на свободу из подземелья. И это то, о чем говорили мудрецы: «Нет более свободного человека, чем тот, который занимается Торой».

Сегодняшнее еврейство представляет весь спектр духовных, философских, культурных и этнических слоев, от воинствующих атеистов до представителей ультраортодоксального иудаизма. И, естественно, что в сегодняшнем государстве Израиль представлены в концентрированном виде линии еврейского многоцветного спектра. Сегодня в еврейском мире происходят центрированные процессы возврата все большего числа евреев к Торе. Но совершенно исключена возможность охарактеризовать всех вернувшихся к Торе как людей несчастных или разочаровавшихся в жизни, наивных идеалистов. К Торе приходят евреи разных общин, целые семьи и одиночки, молодые люди и старики. Они отличаются друг от друга не только характером, привычками и склонностями, но и культурой, воспитанием, образованием. И при всем этом, все пережили процесс, начало которому дают мучительные вопросы. Поиск ответа на эти вопросы ведется медленно. Но вот что-то начинает проясняться и напрашиваются выводы, вселяющие страх. Страх потерять привычное окружение, страх и чувство стыда за «нелепость» совершаемых действий. Первый этап надо просто выдержать, с изумлением и болью срывая покров за покровом, лишь после этого приходит облегчение. И приходит радость, достигая необычайной силы. Это радость обретения и освобождения, радость возврата на Хорив и приобретения своей личной Торой!

НАРОДУ ИЗРАИЛЯ

*Мелеют колодцы и реки,
Год засухи, голод за ним,
Заметили древние греки:
Все беды - от спада семьи.*

*Народы приходят в упадок,
Когда малодетна семья,
Всегда в стране мощь и порядок,
Коль в каждой семье есть «семь я».*

*И помнит об этом Израиль,
Цветущий, прекрасный, как сад,
Ведь в этом Божественном крае
Еврейки рожают ребят.*

*Для блага страны рожать рады,
Уверены, что среди них
И Нобеля лауреаты,
И лучшие в мире врачи.*

*И лучшие в мире солдаты,
Готовые все, как один,
Стать в строй по команде,
когда надо.*

Народ и силен, и един!

**Вилен КИЛЬ,
Филадельфия**

ПОСТСКРИПТУМ

*Я – Бог твой, Израиль,
Вселенной хозяин, Всесильный.
Тебя Я избавил
От рабства теснины могильной,*

*От чуждой работы,
Себе на служенье поставил.
Зачем ты и кто ты –
Отныне забыть ты не вправе.*

*Ты сделал свой выбор,
И чудом раздвинуты воды,
И горечь ошибок
Подмешана в сладость свободы.*

*Под тенью и светом
Я вел тебя зноем Синая,
И вот пред рассветом
Открылась гора роковая.*

*Там молнии глухо
Гремели и громы блистали,
Там зренья со слухом
На миг поменялись местами.*

*Испуганным взором
Открылась реальность иная –
Вам вечную Тору
Изрек Я с вершины Синая.*

*Я – Бог твой, Израиль!
Ты снова вернулся в Египет.
Неверьем изранен
Твой кубок шаббатный не выпит.*

*Томимые жаждой
Духовной блуждают в потемках
Прозревших однажды
Великих слепые потомки.*

*Науки гиганты,
В открытиях истины скоры,
Все ваши таланты –
Лишь блеклые отблески Торы.*

*Услышьте скорее
Синайских Посланий постскриптум:
Я – Бог ваш, евреи,
Я выведу вас из Египта!*

**Текст статьи и стихи –
Борис МИНЬКОВСКИЙ,
Филадельфия**

Medicare Supplement (Medigap)

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

MEDICARE и MEDICARE SUPPLEMENT от 25 ведущих страховых компаний

Original Medicare (Part A and Part B) покрывает в среднем 80% медицинских расходов, вы ответственны за оставшиеся 20%. **Medigap страховой полис помогает вам в покрытии этих расходов.** У Medicare Supplement нет никакой сети. Как и в Original Medicare, вы можете посетить любого доктора или больницу, если доктор принимает Medicare (первичный охват), и ваш доктор обязан принять Medigap план (вторичный охват). Medigap продается частными страховыми компаниями лицензированными в вашем штате. Medicare Supplement платежи делаются после того как Medicare заплатила свою долю.

Есть 10 Стандартизированных планов Medigap. У каждого плана есть буква идентифицирующая его (План А, План В, и т.д.), и определенный набор основных и дополнительных льгот. **Medigap План F** является самым полным из имеющихся планов. Но с 2020 года **План F** не будет принимать новых членов. В результате, **Medigap План G** становится все более популярным. Он не покрывает Medicare Part B франшизу (deductible), но его премия значительно ниже премии **Плана F**.

Имейте в виду, что льготы плана, купленного у одной страховой компании, **идентичны** льготам плана того же типа, купленного у любой другой компании. **Главное различие - премиальная цена, и разница в ценах может быть весьма существенна.**

Наилучшее время покупки Medicare Supplement плана - во время **Открытого Периода Регистрации** (Open Enrollment Period). Это - шестимесячный период после того, как вы получили Medicare Part B. В этот период страховая компания **не может отказать вам ни в каком страховом полисе, который она продает.**

Вы должны приобрести Medigap, если он дает вам **душевное спокойствие** от финансовых затрат в Original Medicare (они могут быть весьма существенны!). Обратите внимание, что **вы можете приобрести Medigap в любое время, если страховая компания утвердит Ваше заявление.**

Лицензированное независимое страховое агентство,
специализирующееся в MEDICARE и Affordable Health Care (Obamacare)



www.libertymedicare.com 877.657.7477
info@libertymedicare.com

MEDICARE

Medicare
Made Easy!

- ✓ Все виды страховых планов Medicare:
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег
- ✓ Лучшие страховые компании
- ✓ Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании
- ✓ С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем

Если Вам исполняется 65 лет или Вы уже на Medicare, улучшите свое страховое покрытие, купив MEDICARE SUPPLEMENT план.

Для Medicare Supplement нет ежегодного регистрационного периода - Вы можете приобрести его в любое время.

Не пропустите эту возможность!

Самое важное - для вас наши услуги
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ

EXPERT HOME CARE

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому

■ У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.

■ НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.

■ МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.

■ НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.



215-364-0340

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

В последние дни напряженность, прямо и косвенно связанная с последними шагами Ирана и его сателлитов, продолжала оставаться высокой и непосредственно в районе Персидского залива, и в других регионах Ближнего Востока. Среди прочего, сирийские официальные СМИ (равно как и оппозиционные) сообщили о двух израильских ударах: вначале в районе Дамаска, а затем в прилегающей к границе провинции Кунейтра.

Анализ указанных событий стоит начать с обзора публикации британской газеты «Гардиан» от 16 мая, ссылающейся на неназванные западные разведывательные и дипломатические источники. Согласно приведенным газетой данным, генерал Касем Сулеймани, командующий подразделением «Кодс» в составе иранского Корпуса стражей исламской революции, которое курирует деятельность иностранных союзников, примерно за три недели до публикации побывал в Ираке, где провел совещание с командирами проиранских шиитских милиций. На этом мероприятии он фактически отдал приказ готовиться к силовым мерам против США. Этот факт добавляет ясности в отношении ряда ранее предпринятых американцами мер, объяснявшихся реальной угрозой удара по объектам и интересам США в регионе вообще, и в Ираке в первую очередь. В свете этой угрозы, видимо, следует рассматривать диверсию против четырех танкеров у берегов ОАЭ в Оманском заливе, а также нанесенный йеменскими хуситами удар при помощи БПЛА по нефтепроводу в глубине территории Сау-

ЗВЕНЬЯ ОДНОЙ ЦЕПИ

довской Аравии. И если в случае с саудовцами речь все же идет об очередном витке их противостояния с хуситами, хотя удар и нанесен по стратегическому нефтепроводу, то в атаке на эмиратские, саудовские и норвежские танкеры в гораздо большей степени просматривается план Сулеймани.

Хотя Иран и его марионетки изначально были чуть ли не единственными подозреваемыми, официальная версия результатов американского расследования произошедшего представлена пока не была. Однако 22 мая сенатор-республиканец Линдси Грэм рассказал, что в разъяснениях представителей администрации народным избранникам все было абсолютно однозначно: атака на суда планировалась и координировалась иранским руководством. Еще одно событие из этого ряда произошло в Багдаде 19 мая. Одиночный реактивный снаряд (ракета) был выпущен по так называемой «зеленой зоне» — огороженному и охраняемому комплексу, где находятся госучреждения и посольства, в том числе американское. Ракета разорвалась внутри, но серьезного ущерба не нанесла. Очевидный переход Ирана к активным действиям наводит на подозрения, что данный обстрел был еще одним звеном в цепи акций, инициируемых Тегераном в последнее время. Их цель — сигнализировать оппонентам, в первую очередь США, что задыхающийся от санкций Иран, в случае чего, готов зайти далеко.

Кстати, кроме переброски в район Персидского залива авианосной ударной группы во главе с «Авраамом Линкольном», а также дополнительных сил ПВО и ВВС, американцы предприняли как минимум еще два шага, которые свидетельствуют о том, что угрозы со стороны Исламской республики воспринимаются ими всерьез. Так, дипломаты, чье присутствие в Багдаде и Эрбиле, столице иракского Курдистана, не является насущно необходимым, были эвакуированы на родину. Кроме того, Федеральное авиационное управление США издало официальное предупреждение для коммерческих авиарейсов, следующих над Персидским и Оманским заливами, о «повышенной военной активности в регионе и политической напряженности».

Судя по материалу «Гардиан», на совещании командира «Кодс» с подшефными обсуждались и процессы переброски иранских ракет, а также боевиков из этой страны, в Сирию. Более того, отмечается, что за неделю до публикации партия ракет была успешно доставлена в Сирию через западноиракскую провинцию Анбар, что «ускользнуло от внимания разведок США и Израиля». И вот вечером 17 мая, на следующий день после сообщения о доставке ракет, сирийское агентство САНА сообщило об израильской атаке в районе Дамаска. Одна из целей, подвергшихся удару, идентифицирована оппозиционными источниками и местными жителями в социальных сетях как на-

селенный пункт Эль-Кисве, южнее столицы (если точнее, то принадлежащие Ирану и «Хизбалле» склады, расположенные в районе военных баз сирийской армии).

Следует упомянуть и еще об одном фронте напряженности с Ираном, причем таком, который очень быстро может выйти на первый план. За заявлением Тегерана от 8 мая о частичном прекращении соблюдения условий «ядерной сделки» (если партнеры по соглашению не компенсируют ущерб от санкций США в течение двух месяцев, то иранцы обещают зайти в своем отказе от договора значительно дальше) последовали и практические шаги. Как сообщил 20 мая официальный представитель Организации атомной энергии Исламской республики, темпы обогащения урана до низкого уровня в 3,67% увеличены в четыре раза. Таким образом, согласно тому же источнику, «в скором времени» запасы подобного урана превысят 300 кг, оговоренные соглашением...

Подводя итоги последних событий, можно сделать вывод, что в Тегеране пока берет верх позиция, весьма далекая от осторожного и прагматичного подхода. Это касается и шагов, связанных с «ядерной сделкой», и прямых угроз (действий) против США и их союзников. На данный момент можно констатировать, что в шагах, уже предпринятых режимом аятолл (и тех, в которых Иран подозревается), он ходит буквально по краю пропасти. Как далеко иранцы намерены зайти и насколько сильно рискуют, мы, вероятно, увидим уже в ближайшее время.

Давид ШАРП
Континент

КОГО ВОЛНУЮТ ИНТЕРЕСЫ СТРАНЫ?!

29 мая, после многочисленных и безуспешных попыток главы партии Ликуд Биньямина Нетаниягу заключить коалиционное соглашение с лидером партии «Наш дом Израиль» Авиغدором Либерманом, который с самого начала переговоров предъявил членам коалиции ультимативные требования — Кнессет 21-го созыва, просуществовав рекордно короткий в истории страны срок, объявил о самороспуске. Новые выборы назначены на 17 сентября.

Большинство израильских политиков и политических комментаторов до последнего момента были уверены, что итогом кризиса, в конце концов, как уже не раз бывало в истории Израиля, станет заключение коалиционного соглашения с партией НДИ, которая на последних выборах получила 5 депутатских мандатов. Однако глава партии Авиغدор Либерман последовательно отклонял все предлагаемые ему компромиссные варианты. Параллельно — обвиняя в «несговорчивости» своих коалиционных партнеров.

Камнем преткновения на коалиционных переговорах стал Закон о призыве, и, в частности — о порядке призыва в армию учащих яешив. В варианте, на котором настаивал Либерман, предусматривались жесткие квоты призыва яешиботников, не подлежащие изменению даже волей правительства, а также — крупные денежные штрафы в случаях, если яешивы не выполняют предусмотренную проектом закона норму «поставок» в армию учащих яе.

На позднем этапе переговоров, отклонив очередной, предложенный Нетаниягу компромиссный вариант закона, лидеры НДИ заявили, что их борьба за принятие Закона о призыве точно в том виде, на котором настаивает А. Либерман — символ более масштабной войны партии с «религиозным засильем» в стране. Войны с возникающим на месте «светского» Израиля «государством Галахи», выступавшем против нарушения шаббата, за соблюдения правил о «гиуре» и т.д.

Многие комментаторы отмечают, что ведя коалиционные переговоры на языке ультиматума, ни в чем не уступая, вплоть до развала коалиции, борец с «религиозным диктатом» Либерман переплюнул самых «жадных» коалиционных партнеров в Ликуде, которых он ранее столь яростно критиковал за «жадность и наглость». И действительно. Нет, и не было ни одной партии в Израиле, которая с самого начала коалиционных переговоров — отказалась бы от компромиссов и жестко диктовала свои требования, понимая, что это грозит развалом коалиции и назначением новых выборов.

Особенно вопиюще выглядит данная ситуация, если принять во внимание, что будущие выборы отнюдь не гарантируют победу правому лагерю, сторонниками которого объявляют себя деятели партии НДИ.

Приходится говорить о чудовищной безответственности по отношению к стране, рискующей, в результате авантюрной политики г-на Либермана, ока-

заться «в руках» деятелей левого лагеря, не скрывающих своих планов о продолжении кровавой политики т.н. «мирного процесса». Действия Либермана по развалу коалиции можно исчерпывающе описать одной фразой — «После меня — хоть потоп!». «После меня» — потому что, находясь на грани электорального барьера, лидер НДИ почувствовал, что терять ему больше ничего. И что нужно идти ва-банк.

Однако за действиями главы НДИ стоит нечто большее, чем циничная попытка сыграть на чувствах «светского электората», с тем, чтобы в качестве «борца за права светских израильтян» добыть себе несколько дополнительных мандатов. Причина столь беспардонного поведения лидера НДИ на коалиционных переговорах, как нам представляется — его подспудная, накапливающаяся в последние годы ненависть к традиции нашего народа, в основе которой непоколебимая вера, что духовность главенствует над материальностью. Следствие этого — культивирование ненависти к изучению Торы и к ученикам Торы.

Еще одним мощным фактором — стало разочарование в своей способности своей партии политически выжить. Время, как говорится, идет, а «всеобщей народной любви», как не было, так и нет. В итоге и вызрела зависть лидера НДИ к успеху Нетаниягу у значимой части здравомыслящих израильтян. Отсюда — и политические «ходы», все больше и больше напоминающие действия безум-

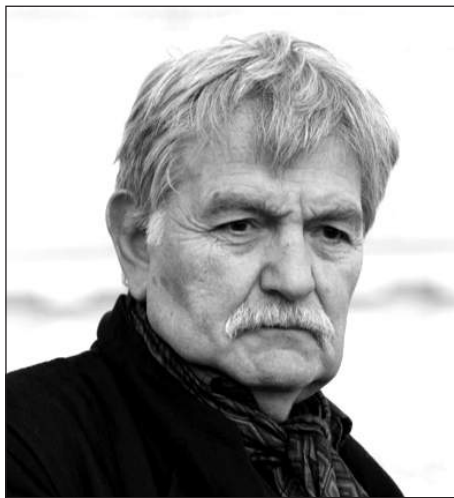
ца. Причем, уверенного, что его решения — рациональны.

Трудно предвидеть, к каким последствиям приведут действия Либермана, который, ради собственного политического выживания и ради удовлетворения своих «благородных побуждений» — решил мобилизовать все самые низменные, самые темные силы «светского Израиля», давно искавшие повод для политического объединения против еврейства, против традиций нашего народа. Однако вполне понятно, что в ближайшей исторической перспективе проявится, что дело борца с «государством Галахи» — безнадежно.

Борьба Либермана с Галахой, с еврейским законом, с законами Торы в еврейской стране, стране народа Книги, в стране, где все большее число граждан начинает следовать еврейским традициям и изучать еврейские законы, в стране, большинство еврейских учащихся начальных классов школ которой носят кипы — нелепа, если не сказать — безумна.

Возможно, как раз этим (сознательным или подсознательным ощущением полной бесперспективности своего «дела») и объясняется то отчаяние, которое сопровождает политическую агонию лидера «светской партии» НДИ. Вопрос лишь в том — сколько вреда еще удастся нанести стране «борца с религиозным засильем» Либерману, прежде чем политическое движение, которое он представляет, в конце концов, уйдет в небытие.

ЮЛИАН ПАНИЧ



23 мая исполнилось 88 лет Юлиану Паничу — знаменитому актёру советского кино 1950–1960-х годов, впоследствии многолетнему сотруднику американской радиостанции «Свобода», теле- и радиорежиссёру, писателю-мемуаристу, Заслуженному деятелю искусств России (1996).

Юлиан Панич родился в Зиновьевске, на Украине. Отец был врачом, мать — машинисткой (ев-

рейкой по национальности). Юлиан окончил Театральное училище имени Щукина в Москве (1954). Получил всесоюзную известность в 1956 году после выхода в прокат мелодрамы «Разные судьбы», в которой сыграл одну из главных ролей.

В 1950–1960-е годы служил в труппах Театра им. Ленинского комсомола в Москве и Академического театра драмы им. А. С. Пушкина и Театра им. Ленинского комсомола в Ленинграде. Предпринятая в середине 1960-х годов попытка создать с группой единомышленников новый театр — «Ленинград-65» — была пресечена местным руководством коммунистического режима, что привело его к решению прекратить актёрскую карьеру. Работал режиссёром на студии «Лентелефильм» и на Центральном телевидении в Москве. Снял два телевизионных

фильма: «Дорога домой» (1968) и «Проводы белых ночей» (1969).

В 1972 году эмигрировал с семьёй. Жил в Израиле, затем в Западной Германии.

В 1973–1996 годах работал на американской радиостанции «Свобода» в Мюнхене и в Москве. В те годы голос Юлиана Панича считался «визитной карточкой» Русской службы «Свободы»; им были прочитаны в эфир эпопея «Архипелаг ГУЛАГ» А.Солженицына, повести «Верный Руслан» Г.Владимова и «Щепка» В.Зазубрина и множество других произведений, вошедших в золотой фонд российской литературы XX века. Создал программу «Театральный зал «Свободы», в которой как режиссёр-постановщик записал более пятидесяти радиоспектаклей с лучшими актёрами Москвы и Санкт-Петербурга.

После ухода со «Свободы» в 1996 году эпизодически работал в России как театральный режиссёр-постановщик и драматург.

С начала 2000-х годов живёт во Франции, в деревне Сан Лежэ вблизи Парижа.

Автор книги воспоминаний «Колесо счастья» (2006). Дважды был женат. Первая жена — Юлия Гендельштейн, падчерица Эдит Утесовой, актриса. Вторая жена — Людмила Цвейг, актриса, режиссёр, сценарист. В 1958 году у пары родился сын Игорь.

В своём почтенном возрасте Юлиан продолжает работать — не как актёр и режиссёр, но как писатель-мемуарист и сейчас завершает работу над новой книгой мемуаров, которая называется «Третья молитва».

Предлагаем вниманию читателей отрывок из рассказа «Малая зона», вошедшего в издающуюся книгу.

ЮЛИАН ПАНИЧ

ОТРЫВОК ИЗ РАССКАЗА «МАЛАЯ ЗОНА»

Нас приглашали в гости. Там так заведено: приехавших артистов кто приглашал не в ресторан, хотя рестораны там были и приличные, а к себе «на стакан чая». Естественно угощали не чаем, а спиртом, в Заполярье он доставлялся беспрепятственно и в избытке.

— Водка, даже самая-самая «Столичная», у нас замерзает. Спирт — никогда. Его держат как лекарство от обморожения в разных помещениях на работе, дома... Потому и спиваемся помаленьку.

Квартиры старожилов, приглашавших нас, поражали обустроенностью и... однообразием: везде одна и та же мебель, те же столы и стулья, и главенствующее место в квартирах занимали стеллажи с книгами. Книги тогда стоили дёшево, северные зарплаты — высокие, домашние библиотеки — не «вложение капитала», это — роскошь, которую могли себе позволить многие. И позволяли. Поэтому о литературе или истории лучше было не спорить — всегда среди хозяев и гостей находились люди, намного более образованные и осведомлённые, чем ты. То же самое поразило нас много лет спустя на «Свободе». Там люди из числа старых эмигрантов знали об истинном положении дел в СССР намного больше, чем мы, ещё недавно жившие внутри страны.

Каждый человек нёс с собой свою лагерную историю. Кто за что сидел и сколько: кто «за идеологию» — рассказал на вечеринке анекдот, кто за воровство — украл колесо от машины, а кто — за любовь. За любовь...

Мы ехали ужинать. Собаки неслись ровно, как машина; дорога, если это была дорога, ровная и наст крепкий. Только в таких условиях, где солнце не заходит или не восходит, можно через темноту три часа мчать невесть куда. Сказали: «Ужинать!

Поехали!» А нам что? Укутались до щёлок на глазах — и понеслись!

Вдали, почти у горизонта — огонь. — Нас ждут, маяк зажгли. Теперь пятнадцать минут, и мы — там!

Возницу выделенной нам собачьей упряжки, совсем юного мальчонку, звали Юлька. Я сказал ему, что мы — тёзки. Что меня зовут Юлианом.

— А я не Юлиан. Мы не тёзки. Я с тобой не могу быть тёзкой. Я — Юлиус.

— Всё равно — тёзки.

— С тобой — нет.

— Почему?

— Потому, что я — литовец. А ты не литовец. Ты — оккупант!

Меня заело. Пацан — от горшка два вершка — а спорит, даже дерзит, обзывается. Я не пытался его переубедить, хотя сказал, что я не при чём и в его Литве я никогда не был.

— Нет! — И замолчал.

Молчал и позже во всех поездках. Правда, однажды заговорил, да и то потому, что случился у него конфуз: сани чуть не перевернулись, мы зачерпнули снега едва не выше головы.

Он выправил сани, оправдывался:

— Молитву не сказал, а тут мостик тот самый... вот и случилось.

— Какой мостик?

— А еврейский.

— Почему «еврейский»?

— А тут произошла история. Давно, ещё до нас... Может быть, ещё при Берии, а может быть, и при Ежове... Раньше здесь кругом находи-

лась зона. И были в хозяйстве на зоне машины, полторки. Один зэк — еврей — шоферил в зоне. А дорога, видишь, она же скособочивается как раз перед мостом. И уклон. Так все это место знают. И тот еврей тоже знал. Но наступил у него последний день перед выходом на волю. Он свой срок отбарабанил, он как помещанный стал — воля же! Все вещи собраны, что надо — сдано в каптёрку, бумаги подписаны. А была суббота, и попросили его сделать последний рейс. Он им там и говорит: «Вообще я — еврей, по субботам не работаю. Я же теперь — вольняшка. Но ради такой радости Бог меня простит. Поеду!» Он и сделал рейс, да на радостях то ли рулём крутанул, то ли и вправду Бог ему того... Короче, полторка — в кювет... дорога, видел же, скособочивается... Машина носом так и воткнулась в бугорок. Посмотрели — чуток примял он бампер и правое переднее крыло. Чуток совсем. А бригадир: «Ну, всё! — говорит. — Такое жидовское твоё счастье. Кум узнает, обходной разорвёт, и загремишь ты в зону — по новой». Ну, пошутил бригадир тот, ляпнул, одним словом. Ну, а этот еврей прошёл под мостик, вроде бы по малой нужде, да и повесился там на х*р собачий. Вот такая судьба... Последний день — и на тебе! — мостик. Так с тех пор шофера молитву еврейскую говорят. Покойник их и пропускает. А я вот забыл проговорить...

— Что за молитва?

— А тебе зачем? Шоферить здесь

не будешь, ты — приезжий. Не то, что мы...

Что у него за история? Явно он родился не здесь, в говоре у него акцент, выходит, что его привезли сюда на поселение родители. Видимо, он не ходит в школу, так как школа далеко отсюда, а он беголо говорит по-русски, хотя и с акцентом. Кто его родители? Что за судьба ждёт его?

Я уже знал, что он — сирота и живёт своим хозяйством, без помощи взрослых, что он работал по найму где попало, скопил деньги и купил на них сани и упряжку. Я как-то спросил его:

— А не хотел бы ты уехать отсюда?

— Куда?

— Ну, в Россию... Или к твоим... на родину — в Литву.

— Моих в Литве нет. Все здесь похоронены. Да и не поеду я никуда, там у вас грязно.

— А здесь?

— А здесь — чисто. Снег и небо.

Итак, в ту ночь (или это был день — не вспомню) он подвёз нас к громадным кострам, разложенным в чистом поле, и тогда из-за костров мы заметили огни окон большого дома.

— Приехали. Станция Дерезай, кто хочет — вылезай!

Мы зашагали к зданию. Вошли в сени.

— Двери закрывай, не в Крыму чай! Тепло упустишь!

Мы плотно прикрыли двери, чтобы тепло не выпускать, и... услышали музыку. Рояль. В зале кабака, а это был и по запаху и по атмосфере именно кабак, кто-то играл на рояле. Мы долго разматывали шарфы и платки, складывали свои тулупы, а музыка звучала из общего зала, покрывая ровный гул мужских голосов. Пианист играл Шопена, и Володя Маевский, наш аккомпаниатор, произнёс:

— Это играет не любитель.

СПЕЦИАЛЬНАЯ
АКЦИЯ ОТ**absolutetherapycare****БЕСПЛАТНЫЙ МАССАЖ**

В связи с юбилеем приглашаем наших постоянных и новых пациентов получить бесплатный 30-минутный массаж в нашем абсолютно новом массажном кресле. Мы поможем выбрать подходящую специально для вас программу массажа.



Чтобы назначить время, звоните

215-464-8900

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТ
Larisa Levin****215-464-8900****10125 Verree Road, suite 100****Philadelphia, PA 19116**

Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА

Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215 698 2710**www.PhilaDentist.com****ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**

Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

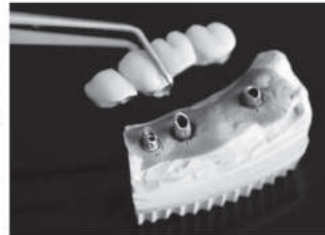
СМЕШИВАЙ И СОЕДИНЯЙ: МОСТЫ НА ЗУБНЫХ ИМПЛАНТАХ И НА ЗУБАХ

У этого пациента зубы были очень изношены. В течение многих лет на зубы оказывалась большая нагрузка – они измельчали пищу, пациент их сильно сжимал.

Все это привело к их значительному износу. Из-за периодонтита (воспаления десен) он потерял задние жевательные зубы, и вся нагрузка легла на передние.

Этот пациент в течение нескольких месяцев носил устройство, которое в определенной мере исправило его зубы. Также у него установлены импланты вместо боковых жевательных зубов.

Справа вы видите окончательный результат – на верхние передние зубы установлен мост, кроме того, два моста, поддерживаемые зубными имплантами, помогают заменить задние жевательные зубы справа и слева.



Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.

**R & R
Car Repair & Service**

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

Более 20 лет в бизнесе!

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA IM Emission & PA State Inspection



9909 Rear Northeast Ave.,
Philadelphia, PA 19115
Тел.: 215-677-3300
Факс: 215-677-7576

Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8ам-6рм; суб.: 8ам-3рм

**ADVANTAGE
Auto Body**

Самые
НИЗКИЕ ЦЕНЫ
при самом
ВЫСОКОМ
КАЧЕСТВЕ!

**ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
для МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:**

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

Мы добрые соседи!

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ

СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!

24 часа в сутки TOWING TRUCK!

FREE ESTIMATE!

ОСОБЫЕ ЦЕНЫ для ДИЛЕРОВ!

9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Tel. (215) 969-3800
Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски. Спросить Алика.



СПАСИБО ДОКТОРУ ОН ИЗБАВИЛ МЕНЯ ОТ БОЛИ

В редакцию нашей газеты позвонила Зоя Давлианидзе и попросила через свою любимую газету выразить глубокую благодарность доктору Зоншайну и всему коллективу офиса за возвращённую радость полноценной жизни, за возможность забыть, как страшный сон, незатихающие боли в спине и ногах.

Наш корреспондент побывал в Клинике лечения болей доктора Зоншайна и делится с вами полученной там информацией.

Доктор Зоншайн - профессор анестезиологии и Pain Management медицинской школы

Drexel University. Он является одним из немногих специалистов в Филадельфии, который занимается устранением болей, вызванных заболеваниями позвоночника. Доктор использует новейшие методы минимально инвазивных (т. е. минимально вторгающихся внутрь тела) процедур. Все процедуры проводятся под рентгеновским контролем, что обеспечивает точное попадание лекарства в болевую зону и безопасность пациента. Используемый доктором метод является самым эффективным на сегодняшний день лечением.

Доктор Зоншайн связан с лучшими ортопедами и нейрохирургами города и при необхо-

димости оказывает консультации своим пациентам в кратчайшие сроки. Его знания и колоссальный опыт работы в крупном университетском госпитале помогли тысячам пациентов избавиться от болей в шее, спине, пояснице, бёдрах, коленных суставах.

В офисе доктора А. Зоншайна наш корреспондент увидел доску, на которой размещено огромное количество отзывов пациентов, выражающих свою бесконечную благодарность Врачу с большой буквы, великолепному специалисту и чуткому, отзывчивому человеку.

Некоторые из этих отзывов мы публикуем ниже.

Доктор Александр Зоншайн



Я очень благодарна доктору Александру Зоншайну за его чуткое внимание и хорошее лечение.

Я пришла к доктору со слезами на глазах от боли, не могла держать в руках ручку и зубную щетку. За несколько сеансов лечения я почувствовала большое облегчение, а внимание ко мне со стороны доктора, который интересовался моим самочувствием, поддерживало меня морально. Я уже 8 месяцев не обращаюсь к нему за помощью, т.к. нет в этом необходимости.

Клара Коган

Дорогой Доктор! 11-17-18
Огромное спасибо за Ваше понимание и помощь. Очень редко встретил такого заботливого и внимательного доктора со знанием своего дела. Здоровья Вам и счастья!
Марина П.

8 августа 2018 г.
Дорогой Доктор Саша!
Спасибо Богу за то, что Вы есть! За то, столько много людей могут быть в мире без боли! Пусть же то количество боли, которую Вы забрали у людей и возвратится Вам благословением, здоровьем, миром, счастьем, любовью. Пусть Бог хранит Ваши золотые руки и Вашу семью!
Марина

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the first person to give her hope and to relieve the pain. He is the best.

Regina Carbone

Oct. 11, 2017

Я, Раиса Федченко, хочу с удовольствием присоединиться к этим многочисленным благодарностям, которые висят у вас на стенде и украшают ваш офис.

Хочу поблагодарить д-ра Зоншайна Александра за то, что Вы есть!

Ваша фамилия сама говорит о Вас. Вы солнечное сияние. Вы - то, что нужно людям - «жизнь полноценная без болей»! Не знаю, как долго продлится мое такое состояние (без боли), но за это большое Вам спасибо. Меня одолевал большой страх перед процедурой, но когда я увидела эту милую спокойную и доброжелательную женщину на front desk - Аллу - у меня пропал страх.

Спасибо Вам большое, дорогие медики, здоровье вам и полное благополучие.

С уважением Р.Ф.

Дорогой доктор!
Хочу выразить вам слова благодарности и сказать сердечное «спасибо» за вашу помощь, теплое отношение и доброту! А главное за эффективное лечение! От своего мужа и от лица всей моей семьи, которая лежит в вашем офисе прилите мою благодарность за ваш труд, особенно за поддержку в трудную минуту болей моей бабушки.
Хочу пожелать вам крепкого здоровья и бесконечного удовлетворения от труда, который вы делаете помогая своим пациентам.
С уважением,
ваша пациентка и сотрудник офиса
Мария Израильская

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the 1st person to give her hope and relieve the pain. He is the best.
Regina Carbone

January 19, 2011

Alexander Zonshayn, M.D.
12000 Bustleton Ave. Suite 208
Philadelphia, PA 19116

Dear Alex:

As an anesthesiologist myself I always knew that with my back problems I would want to seek help from a physician of your caliber. No wonder, when my back pain became intolerable it took just one call to your office and you immediately offered help.

A few minutes after an epidural injection, my pain was gone and I was able to go back to work to attend to my patients.

Thank you very much. I will never hesitate to recommend you, as a pain management physician, to my patients, friends, and family.

Sincerely

[Handwritten signature]

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИИ У ДОКТОРА А. ЗОНШАЙНА ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ. **215-969-2331**

www.philapainclinic.com

Somerton Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave., Suite 208



Приглашение в мир культуры



Часто военные фильмы ставят во главу угла зрелищные батальные сцены и героизм на поле боя, но любая война, как известно, продолжается далеко за их пределами. Кинообозреватель Марина Аглиуллина предлагает список фильмов про войну без танков, самолётов, траншей и рукопашного боя. Правда, смотреть их не менее страшно.

ФИЛЬМЫ О ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЕ БЕЗ БАТАЛЬНЫХ СЦЕН

Ленты о войне за пределами поля боя



«Война Анны», 2018

«Войну Анны» впервые показали на кинофестивале в Роттердаме в январе 2018 года, в июне того же года она открывала «Кинотавр», и с каждым показом хвалебных отзывов становилось всё больше. Это фильм одного

из самых оригинальных российских режиссёров Алексея Федорченко. История маленькой еврейской девочки, оставшейся благодаря матери в живых после массового расстрела: та закрыла дочь своим телом. Анна прячется от нацистов в камине местной комендатуры, выбираясь только ночью на поиски воды и пищи. Выйти из здания она не может, потому что территорию охраняют собаки, но всё же девочка пытается придумать способ сбежать из этой ловушки.

Сценарий «Войны Анны» Федорченко написал в соавторстве с Наталией Мещаниновой, одной из лучших российских сценаристок и талантливым режиссёром. В «Войне Анны» режиссер фокусируется на том, как война становится тяжёлым испытанием для гражданского населения вне боевых действий.



«Мальчик в полосатой пижаме», 2008

Восьмилетний Бруно — сын высокопоставленного офицера СС. Вместе с семьёй он переезжает из Берлина на новое место службы отца, назначенного руководить концентрационным лагерем, где каждый день убивают евреев. Бруно не понимает, что происходит, он принимает концлагерь за ферму, а форму узников — за пижамы. Он думает, что в печах при «ферме» сжигают одежду и не может взять в толк, почему солдаты его отца так грубы с теми, кто приходит с «фермы» помогать по дому его матери, которая всё знает и с каждым днём всё меньше готова мириться с происходящим. Бруно скучает на новом месте без своих прежних приятелей и однажды тайком отправляется к «ферме», куда ему запрещено ходить. Там он заводит дружбу с еврейским мальчиком своего возраста, общаясь с ним через ограждение, а однажды решает пробраться на территорию лагеря, переодевшись в «пижаму».

Сценарий «Войны Анны» Федорченко написал в соавторстве с Наталией Мещаниновой, одной из лучших российских сценаристок и талантливым режиссёром. В «Войне Анны» режиссер фокусируется на том, как война становится тяжёлым испытанием для гражданского населения вне боевых действий.



«Клуб любителей книг и пирогов из картофельных очистков», 2018

Главная героиня «Клуба» — начинающая писательница Джулиет, пережившая лондонские бомбёжки. Её играет восходящая британская звезда Лили Джеймс.

Джулиет отправляется на остров Гернси, переживающий последствия оккупации, хотя война уже закончилась. Там писательница надеется найти новый сюжет для своей следующей книги, и судьба оказывается к ней благосклонна: Джулиет предстоит разузнать, куда во время войны пропала одна из жительниц острова.

По ощущениям, «Клуб» — очень британский фильм, напоминающий о классике кинематографа Туманного Альбиона. Этот фильм даёт некоторое представление о том, как Вторую мировую переживали мирные британцы. Ньюэлл выводит на первый план сильных женщин и заставляет задуматься о человечности.



«Милый Ханс, дорогой Пётр», 2015

Ханс — одна четвёртая квартета немецких инженеров, приехавших на советский завод, чтобы создать усовершенствованные оптические линзы. На горизонте уже маячит война, но пока Германия и СССР не враждуют, а даже сотрудничают. Инженеры не очень-то ладят между собой: четыре невротика оказываются закрыты на задворках чужой страны, куда их привело не желание, а необходимость. У каждого она своя: у кого-то обязательства перед семьёй, у кого-то — долги. А ещё им нужно как-то поладить с местными рабочими и оправдать ожидания правительств обеих стран. Отношения между ними накаляются, как заводские печи, в которых инженеры пытаются сделать линзы. Ханс совершает фатальную ошибку, случается авария, одна девушка погибает. С одной стороны, происшествие — риск наказания для Ханса и кочегара Петра, бывшего с ним в цехе. С другой стороны, её смерть объединяет их на этом заводе.

Режиссёр фильма Александр Миндадзе долгие годы работал сценаристом в дуэте с режиссёром Александром Абдрашитовым.

Режиссёр фильма Александр Миндадзе долгие годы работал сценаристом в дуэте с режиссёром Александром Абдрашитовым.



«Жена смотрителя зоопарка», 2017

Фильм Ники Каро основан на реальных событиях, происшедших в Варшавском зоопарке во время оккупации Польши Третьим рейхом. В центре сюжета — супружеская пара Ян и Антонина Жабински. Оба — зоологи: Ян работает директором зоопарка, а Антонина помогает с животными и общению с посетителями. После бомбардировок Варшавы большая часть животных в зоопарке погибает, но Жабинские решают остаться, создать на месте зоопарка свиноферму под предлогом помощи оккупантам с продовольствием и укрывать там, в опустевших клетках, евреев, чтобы позже переправлять их в безопасные места. Однажды Ян не выдерживает бесчинств со стороны гитлеровских солдат, примыкает к партизанам и пропадает.

Фильм Ники Каро основан на реальных событиях, происшедших в Варшавском зоопарке во время оккупации Польши Третьим рейхом. В центре сюжета — супружеская пара Ян и Антонина Жабински. Оба — зоологи: Ян работает директором зоопарка, а Антонина помогает с животными и общению с посетителями. После бомбардировок Варшавы большая часть животных в зоопарке погибает, но Жабинские решают остаться, создать на месте зоопарка свиноферму под предлогом помощи оккупантам с продовольствием и укрывать там, в опустевших клетках, евреев, чтобы позже переправлять их в безопасные места. Однажды Ян не выдерживает бесчинств со стороны гитлеровских солдат, примыкает к партизанам и пропадает.

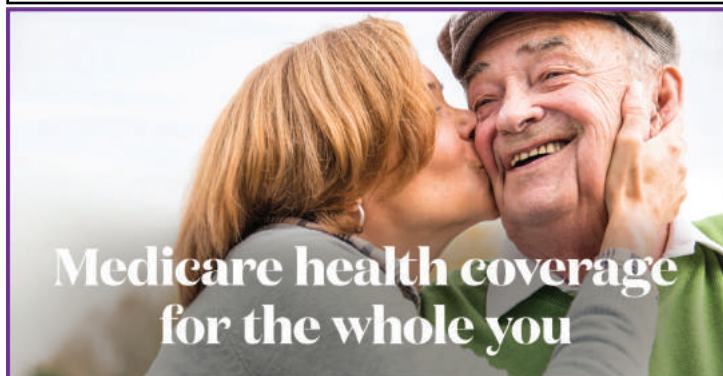


«Игра в имитацию», 2014

Как известно, значительная часть войны проходит не на полях сражений, и «Игра в имитацию» — фильм как раз об этом. Эта драма — байопик Алана Тьюринга, британского математика и криптографа. Во время Второй мировой войны он возглавил работу над машиной Bombe, которая помогла взломать немецкий шифратор Enigma и узнать планы армии Третьего рейха. В общем-то, «Игра в имитацию» практически полностью посвящена именно этому периоду жизни Тьюринга, но тут есть и вторая важная линия — гомосексуальность учёного, которая во времена его жизни в Британии ещё считалась незаконной. За неё он поплатился здоровьем и работой, даже несмотря на заслуги. В 2009-м Тьюринга признали жертвой гомофобных законов и реабилитировали, но учёный к тому времени уже умер.

Пожалуй, выход «Игры в имитацию» был очень своевременным: к 2014 году уже всю обсуждали и искусственный интеллект, которому Тьюринг посвятил некоторые свои научные труды, и проблему гомофобии. Резонансным этот фильм сделал исполнитель главной роли Бенедикт Камбербэтч. Фильм совершенно заслуженно получил свои восемь номинаций на «Оскар».

Пожалуй, выход «Игры в имитацию» был очень своевременным: к 2014 году уже всю обсуждали и искусственный интеллект, которому Тьюринг посвятил некоторые свои научные труды, и проблему гомофобии. Резонансным этот фильм сделал исполнитель главной роли Бенедикт Камбербэтч. Фильм совершенно заслуженно получил свои восемь номинаций на «Оскар».



Medicare health coverage for the whole you

Are you turning 65?

Starting at
\$0
monthly plan premiums

Discover a total approach to your health and wellness.

If flexibility is important to you, check out our preferred provider organization (PPO) plan. It lets you choose from a large selection of in-network or out-of-network providers. You'll also enjoy:

- » Direct access to specialists — no required PCP referrals
- » Out-of-network coverage provides added layer of protection, although out-of-network providers may cost more.
- » National pharmacy network: Direct access to 65,000+ network pharmacies and savings opportunities at 23,000+ preferred pharmacies through the US

We can help you better understand Medicare and connect you with the right coverage and resources. Call today to learn more or make an appointment.

Vlad E Vaisman

1-215-514-9631 (TTY: 711)

8:00 a.m. - 8:00 p.m. ET, Mon. - Fri.

A licensed sales agent will answer your call.

vlad.vaisman@bankerslife.com

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

aetna Medicare Solutions

aetnamedicare.com

ВЛАД ВАЙСМАН, APP
страховой агент

Более 20 лет в бизнесе

пенсионные планы, включая предпенсионный возраст
• страхование жизни
• страхование business & personal и многое другое.

Мы всегда готовы прийти к Вам на помощь!
Обращайтесь!



BANKERSLIFE
VLAD ETHAN VAISMAN
215-514-9631 • 484-690-7045
v.ethan.vaisman@bankerslife.com
LIFE | HEALTH | RETIREMENT

ALLCARE
MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

ВНИМАНИЕ! С 1-го января 2019 г ПРИНИМАЕМ

MEDICARE, а также KEYSTONE FIRST, COMMUNITY HEALTHCHOICES, PA HEALTH & WELLNESS, UPMC - COMMUNITY HEALTHCHOICES и другие страховки

Не боритесь с болью в одиночку -
МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!



Если у Вас серьезные проблемы и боли в спине, коленях, у нас имеются новые, **чрезвычайно эффективные лечебные пояса и наколенники**, изготовленные в Германии



По рецепту врача наш сертифицированный специалист с лицензией штата PA (Licenced Certified Orthotic-Fitter) подберет их специально для Вас, с учетом индивидуальных особенностей Вашего организма и заболевания

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
Чт. 9am - 7pm
Сб. 10am - 2pm

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

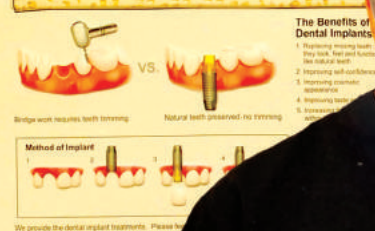
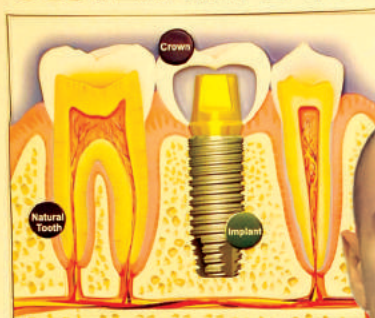
215-745-4010

8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)

ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ



OSSTEM IMPLANT



Олег Генис, D.M.D

Выпускник Киевского Мединститута и University of Pennsylvania School of Dentistry.
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

- ➔ ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ➔ ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- ➔ УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ➔ ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- ➔ БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

Oral exam, чистка, 4-x-rays

\$40

Только с этим купоном
Exp. 12.31.2018

\$150 OFF

с любой процедуры,
стоимостью свыше \$500

Только с этим купоном. Exp. 12.31.2018

Особые скидки для пенсионеров



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,
Feasterville, PA 19053

267-988-4586

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты
- и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ И ГЕРОНТОЛОГИЯ

В НАШЕМ СОВРЕМЕННОМ ОФИСЕ ПРОВОДЯТСЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГИПЕРТОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ
- ЛЁГОЧНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ЗАБОЛЕВАНИЙ ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА, ПЕЧЕНИ
- ДИАБЕТА, БОЛЕЗНЕЙ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ
- АРТРИТОВ, СКЕЛЕТНО-МЫШЕЧНЫХ БОЛЕЙ
- АЛЛЕРГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГЕПАТИТА

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ДИАГНОСТИКИ:

ультразвук сердца, сосудов, внутренних органов,

Holter monitor - 24-часовой мониторинг сердца,

функциональное обследование лёгких и концентрация кислорода.

А также профилактические осмотры и прививки, лабораторные тесты и физиотерапия.

Мы продолжаем лечение и обследование своих больных в ведущих госпиталях Филадельфии.

Принимаются основные виды страховок и НМО.

• Круглосуточно работает ANSWERING SERVICE - специальная служба, которая вызовет врача в любое время суток.



БЕНДЖАМИН З. БЕННОВ,
M.D., FACP

Высшая Американская терапевтическая категория.
Почетный доктор Американской Коллегии Врачей.

Доктор говорит по-русски

(215) 671-1484

Если включается автоответчик, оставьте, пожалуйста, своё имя и телефон.

НАШ АДРЕС:

9630 Bustleton Ave. Suit "A", Philadelphia, PA, 19115

ГОРЯЧИЕ НОВОСТИ

Официальный визит Президента США Дональда Трампа в Великобританию.



Программа визита включает встречу с королевской семьей, государственный прием и переговоры с уходящим со своего поста премьер-министром Терезой Мэй. Президент Трамп был встречен торжественным салютом, произведенным из 41 орудия. В Букингемском дворце главу Белого дома принимала королева Елизавета II. Эксперты отмечают, что визит носит церемониальный характер, хотя в Лондоне понимают важность отношений с Вашингтоном. Британские официальные лица подчеркивают, что «особые отношения» между двумя странами остаются неизменными. В стране проходят массовые протесты против визита Трампа.

Памятник героям сопротивления в нацистских концлагерях и гетто открыт в Москве

4 июня в Еврейском музее и Центре толерантности в Москве прошла церемония открытия памятника героям Сопротивления в фашистских лагерях и еврейских гетто в годы Второй

мировой войны. В основе архитектурно-скульптурной композиции, автором которой стал саратовский архитектор Олег Фандеев, лежит идея борьбы, силы духа и противостояния. Символический камень в основание этого монумента был заложен в год 75-летия восстания в Собиборе. Так совпало, что накануне в Израиле скончался последний участник восстания Семен Розенфельд. На открытии памятника присутствовал Арон Бельский, один из создателей партизанского еврейского отряда, действовавшего на территории Белоруссии. В церемонии приняли участие Президент России Владимир Путин, главный раввин России Берл Лазар, президент Федерации еврейских общин России Александр Борода и председатель Попечительского совета музея Виктор Вексельберг.

В Нью-Йорке прошел марш в поддержку Израиля

В воскресенье, 4 июня, около 40 тысяч человек приняли участие в традиционном шествии сторонников Израиля, которое в этом году было посвящено 50-летию освобождения и объединения Иерусалима. В израильском шествии, происходившем в Манхэттене, в числе почетных участников были губернатор штата Нью-Йорк Эндрю Куомо, мэр Нью-Йорка Билл де Блазио и посол Израиля в ООН Дани Данон, который назвал массовую демонстрацию в поддержку еврейского государства «чудом».

По материалам СМИ

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

#1 CHOICE

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943



New World Association of Emigrants
from Eastern Europe

**АССОЦИАЦИЯ ЭМИГРАНТОВ
ИЗ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ**

9857 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

Приглашаем **молодых людей**
в возрасте от **15 до 24 лет**
в статусе **беженцев**
принять участие в
БЕСПЛАТНОЙ
программе
"REFUGEE YOUTH"



В программу включены:

- Уроки английского языка
- Уроки финансового образования
- Помощь в подготовке резюме и поиске работы
- Заполнение документов для поступления в высшие учебные заведения
- И многие другие услуги

Звоните **215-856-7314**

СУББОТА
29 ИЮНЯ
2PM



Помещение
Центра
восстановления
личности

9311/9313 Banes St, Scotchbrook

Под эгидой
Литературно-музыкального содружества
«РОДНИК» пройдут

ТВОРЧЕСКИЕ ВСТРЕЧИ

♦ Презентация новой книги поэта и художника
ВИТАЛИЯ РАХМАНА
«...из Райского Сада».

♦ Президент Культурного Центра «DG Cultural Center»
и Фонда «Таланты мира», певец
ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ.

♦ Поэт, композитор, писатель и... инженер
ФИЛИПП ТЕПЕРОВ.

Стихи, песни и музыкальные произведения автора.
Желающие смогут приобрести литературный сборник "Эхо"
Ф. Теперова с его автографом.

Информация по тел. **215-501-7280**

Вход свободный

КОНЦЕРТ ДЛЯ МЕЧТАТЕЛЕЙ



ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНОЕ

СОДРУЖЕСТВО

«РОДНИК»

Человеку присуще мечтать. А как же иначе? Ведь в мечтах и воображении можно осуществить все, чего нет в обыденной жизни, и подняться над повседневностью... В концерте Литературно-музыкального содружества «РОДНИК», который состоялся 25-го мая, нашим многочисленным добрым зрителям была предоставлена возможность в этом убедиться.

Зрители оценили эффектное начало концерта. Демонстрировалась известная картина Марка Шагала «Над городом», где пара влюбленных парит в небе над крышами городка, по-видимому, Витебска, родного города Шагала. Это было мною задумано как эпиграф к концерту, и мои стихи о любви «Песнь песней Марка Шагала» здесь оказались кстати...

*Город закрыл свои окна-глаза,
Ночь приглушила все голоса,
И добрый дым не летит из труб,
Лишь Песня песней срывается с губ...*

*Это любовь. Вместе он и она,
Светом волшебным освещена...
Пара влюбленных под небом парит,
Там их звезда издалека манит...*

*Это любовь. Велика ее власть.
И, друг за друга крепко держась,
В свой небывалый и смелый полет
Двое летят в ночной небосвод...*

*В небе восторженно, радостно плыть...
Вы бы смогли вот так воспарить
К звездам, оставив серые дни,
И так же любить, как любят они?*

*Песнь песней. Сотни, тысячи лет
Мир продолжает слова ее петь...
Так уж задумал создатель-мудрец,
Что без любви жизнь постигнет конец...*

*Над спящим городом летают
Счастливые, что влюблены,
И, притяженья быта отвергая,
Как будто бы летят сквозь сны...*

А потом эта тема по-разному раскрывалась нашими талантливыми участниками. Мы давно уже приняли за основу многожанровость концертов. Наш зритель благодарно воспринимает и музыкальную классику, и фольклорное пение, и поэзию, и прозу, и бардовскую песню...

На концерте «Прелюдия и фуга» Ф.Мендельсона прозвучали в прекрасном исполнении доктора музыкальных наук **Регины Шендерович**.

Сюрпризом для слушателей и настоящим открытием было исполнение грузинских песен молодыми сестрами **Мариам и Аной Джанджалия**. Они исполняли колоритные песни под собственный аккомпанемент на гитаре и грузинском национальном инструменте фандури.

Наши мэтры, **Моисей Бараш** и **Владимир Зильберберг**, в майские дни, естественно, не могли не затронуть в своих стихах тему войны и победы. Их эмоциональные стихи и песня на стихи Владимира, написанная и исполненная Романом Барским, нашли теплый отклик в сердцах слушателей.

Украшением концерта, как всегда, стало выступление прекрасного музыкального дуэта – скрипачки **Елены Подгорной** и пианистки **Ольги Борисовской**. На этот раз, созвучно теме концерта, очень про-

фессионально и свежо они исполнили «Синкопы» Ф.Крейслера и «Вокализ» С.Рахманинова. А я преварила это исполнение стихами:

Рахманинов. Такой волшебный вокализ...//Безмолвный, музыкальный чувственный каприз...

Отчаянье, прошение и... прощенье,// а может быть, звезды внезапное рождение! //А может быть, рассвет

НОВЫЕ УЧАСТНИКИ «РОДНИКА»

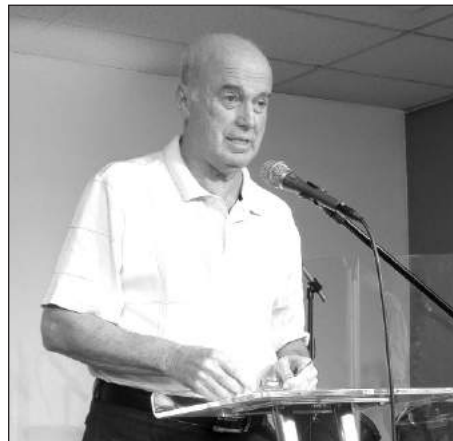


Сестры Мариам и Ана Джанджалия



Леонард Гриндлингер

НАШИ ГОСТИ



Павел Балибар



Татьяна Галицкая

над грустным океаном,// а может быть, признание предательства, обмана...//Волнуется душа, трепещет, рвется ввысь... Рахманинов. Такой волшебный вокализ...

Выступление **Александра Маркова** всегда сопровождаются овациями. Слушателям давно полюбился его ненавязчивый, тонкий юмор. В этом концерте он виртуозно соединял классику А. Пушкина с одесским фольклором. А его серьезная поэма «О гвоздях» была встречена с большим пониманием.

Как всегда, лирично исполнял свои песни **Роман Барский**. Он включил в программу свои новые песни и песню на слова Николая Заболоцкого...

Хочу отметить необычайно трогательные, а в некотором роде философские стихи таких разных талантливых поэтов как **Евгения Гейхман** и **Георгий Садхин**. Роман Барский написал и исполнил в концерте «Песню о полной луне» на слова Георгия, а я под влиянием его стихов написала такие строки:

Почему не поднять бокал//За хорошее свежее утро,//За луч солнца, что заиграл//На твоих волосах перламутром...//И за то, что покатится день,//

По верхушкам сосен кочуя,//И за то, что мне вовсе не лень//Повторять, что тебя люблю я...

Эмоциональные выступления **Ларисы Бабиченко** всегда поднимают настроение – так было и в этом концерте.

А в шуточных стихах многолетнего филаделфийца, а теперь приехавшего из Флориды **Павла Балибара** прозвучала как бы тоска по Филадельфии и друзьях из «Родника»... Приводим фрагмент из его «Отчёта друзьям из «Родника», Где течёт Делавэр река»:

Я отчёт вам пишу

по причине неявики

*На последних три встречи
друзей «Родника».*

Я здоровье поправил.

Привёз с собой справки

И за жизнью следил вашей издалека.

От дождливой зимы

мы на север Майами,

Улетаем, как птицы,

взять «Д» витамин,

Чтоб проблемы забыть,

окрылены мечтами

Бросить тело на солнце,

как щепки в камин.

Масса русских изданий

газет и журналов.

Рестораны «Татьяна»,

«Кавказ», «Самовар»,

Развлеченья по вкусу,

звон полных бокалов,

Ждут вас там в изобилии

и... южный загар.

Там встречаю побольше

я филаделфийцев,

Чем в Бакс Каунти здесь,

где я их растерял,

Не считая «Родник» -

горстку верных любимцев,

По кому я скучаю,

с кем связь не терял.

Вот и я подошёл к главной теме отчёта:

Где мне жить – тут или там? Я в сомнениях весь.

Тут прожил сорок лет – тут точка отсчёта,

Дети, внуки, «Родник», значит, сердцем я здесь.

Татьяну Галицкую, яркую, подвижную, красивую и любимую певицу-сопрано, зал, конечно, ожидал и встретил громкими аплодисментами. Она в своей исключительно зажигательной, артистичной манере спела песенки из оперетт И.Дунаевского «Весна» и «Вольный ветер», а также «Испанское болеро» С.Делиба.

Под занавес наш корифей **Лазарь Панчерников** в сопровождении Ольги Борисовской, как всегда, успешно исполнил русские романсы, а приглашенный в «Родник» гитарист и певец **Леонард Гриндлингер** проникновенно спел замечательную песню Вадима Егорова «Друзья уходят...»

Закончился концерт, но публика не спешила покинуть зал. Люди обменивались мнениями, обсуждали выступления участников...

Марианна Горловицкая

«Родник» оправдывает свое название, привлекая новых исполнителей и пробуя новые формы встреч со зрителем. Так, 22 июня пройдет встреча «Родника», где ведущим будет Валерий Мелик, а через неделю, 29 июня, мы пригласим вас на творческую встречу, в которой участвуют поэт Виталий Рахман, певец Давид Гвинианидзе и поэт и писатель Филипп Теперов.

Следите за рекламой в газетах «Еврейская жизнь/Община» и «Реклама и Жизнь».

«Владимир Давидович... Человек фантастического таланта, променявший сомнительную перспективу славы литератора на гарантированный хлеб электронщика. Он жил и работал в Харькове, потом осел в Израиле». (Виктор Болотников)

МОЙ РОДНОЙ ПОЛУЗАБЫТЫЙ ИДИШ

*МАЙН ГОТ, опять кружится голова.
Ты снова в талесе фигуру деда видишь,
Опять тебя преследуют слова
На сладостном полузабытом ИДИШ.*

*Опять приходит к деду тот старик,
Картинно отразясь в буфетных дверцах,
Чтоб с дедом пять минут поговорить,
Потолковать ВОС МАХЦАХ УН ВОС ГЭРЦАХ.*

*Те пять минут мой слух не обминут,
Хоть разговор не для меня затеян,
Ведь старики ежовщину клянут
АФ ИДИШ, ЗОЛ ДЭР ИНГЛ НИТ ФЭРШТЭЕН.*

*Старик принес в граненой стопке мед.
Я слышал, что он сладок и целебен.
Он для меня – ребенок ведь растет,
На тот год в школу, ЛОМИР НОР ДЭРЛЭБН.*

*ИН УНЗЕР ШТУБ (три-на-три, но паркет!)
Весь мир семьи, огромен и укромен,
А на стене мой будущий портрет –
Отец, ВОС НИТ ГЭКУМЭН ФУН МИЛХОМЭ.*

*Ты виноват пред каждым стариком,
Что сам невольню ветвь родную пилишь,
Оплакивая русским языком
Уходы тех, кто говорил на ИДИШ.*

*Мы все уйдем. Ведь, сколько ни ершишь,
Любой из нас и уязвим, и брненен,
Но сволочей, им сокративших жизнь,
Пока живем, мы помним, ЗОЛН ЗЭЙ БРЭНЭН!*

МАЙН ГОТ – мой бог
ИДИШ – еврейский.
ВОС МАХЦАХ УН ВОС ГЭРЦАХ – что делается, что говорят
АФ ИДИШ, ЗОЛ ДЭР ИНГЛ НИТ ФЭРШТЭЕН – по-еврейски, чтобы мальчик не понял.
ЛОМИР НОР ДЭРЛЭБН – только бы дожить.
ИН УНЗЕР ШТУБ – у нас дома
ВОС НИТ ГЭКУМЭН ФУН МИЛХОМЭ – который не вернулся с войны.
ЗОЛН ЗЭЙ БРЭНЭН – чтоб они горели.

СТИХИ ВЛАДИМИРА ДАВИДОВИЧА

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ, КОТОРЫЙ МЫ ПЕРЕЖИЛИ

20-е годы

*Промахнулась Фаня дважды
И в Чеке застрелена.
Так отныне будет с каждым,
Кто промажет в Ленина.*

30-е годы

*Мы кузнецы. И друг наш Сталин.
Наш стук по всей стране звучит.
Чтоб на тебя не настучали,
На всех вокруг стучи, стучи, стучи, стучи!*

40-е годы

*Победа нам тем больше дорога,
Что мы смогли – Европа, удивляйся! –
Шарахнуть молотом по логову врага,
Потом серпом самих себя по ... пальцам.*

50-е годы

*Космополита громите, люди!
Безроден он – считай, ничей.
И пусть над миром сильней орудий
Призыв наш реет «Судить врачей!».*

60-е годы

*Слово Партии – закон:
Будем жить при коммунизме.
А пока еще не он –
Никому не будет жизни.*

70-е годы

*Я в долгу перед страной моей огромной.
И долги мои известны мне отлично:
Экономика должна быть экономной!
Энергетика должна быть энергичной!*

80-е годы

*Как обновилась вдруг КПСС!
И диссиденты с радостью узнали,
Что сам собой уже пошел процесс,
Причем, как раз туда, куда послали.*

21 век

*Те жители этой обители
Достойны хвалы и любви,
Которые все это видели
И все же остались людьми.*

ГОРИ, ГОРИ, МОЯ ЗВЕЗДА!

*Гори, гори моя звезда,
Народа память вечная!
Шесть тысяч лет, шестиконечная,
Гори, гори, моя звезда!*

*Всех нас от первого мгновения
Хранят до гробовой черты
От заблужденья и забвения
Ее скрещенные щиты.*

*Они доказывают силу нам
Центростремительных идей,
Объединяя этим символом
Судьбой разрозненных людей.*

*Они порой суббот не празднуют,
Порой их общность не видна.
Им в радости дороги разные,
Зато в беде – всегда одна.*

*Портные Рима и Житомира!
Учтите опыта плоды –
На рукаве, пониже номера,
Оставьте место для звезды.*

*Ее найдет потом История
И засияют из золы
Назло крестам и крематориям
Ее упрямые углы.*

*Моей душе идею милую
Одну лелею я всегда:
Когда умру, пусть над могилою
Она взойдет, моя звезда.*

*Гори, гори, моя звезда,
Народа память вечная!
Шесть тысяч лет, шестиконечная,
Гори, гори, моя звезда!*

ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНОЕ

СОДРУЖЕСТВО

«РОДНИК»

**Суббота, 22 июня 2019 г.,
2 часа дня**

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПОЭТОВ И МУЗЫКАНТОВ:

Эрик Фридман, Георгий Садхин, Римма Гасанова,
Валерий Мелик, Валерий Судакин, Роман Барский.

Встречу ведет Валерий Мелик

Вход свободный.

Благодарим вас за добровольные пожертвования, помогающие нам в оплате рента помещения.

Справки по телефону: 215-526-3482. Val Melik [valmelik@gmail.com]

Встреча состоится в Центре восстановления личности «Трубный зов» (9311/9313 Banes St., Scotchbrook/Скотчбрук)



**ИСКУССТВО
ОБЪЕДИНЯЕТ**

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
MONDAY THROUGH THURSDAY
10% OFF WITH 

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY
10% OFF WITH 



Weekly Sales



06.06-06.19

"FACE" YOGURT ASSORTED
5.3 OZ



\$0.79

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.79
SAVE: \$1.00 - 56%

"FAMILY TREE" DUMPLINGS POTATO
2 LB



\$5.49

WITH CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$1.50 - 21%

FRESH MEAT CHICKEN DRUMSTICK
PER POUND



\$0.69

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.49
SAVE: \$0.80 - 54%

"FATHER'S TABLE" CHEESE CAKE
2LB



\$7.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$11.99
SAVE: \$4.00 - 33%

"SUNSHINE FARMS" EGGS LARGE WHITE
DOZEN



\$0.59

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.49
SAVE: \$0.90 - 60%

"EUROPEAN AMERICAN" SALO UKRAINIAN
PER POUND



\$12.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$19.99
SAVE: \$7.00 - 35%

"BORSEC" WATER MINERAL
50.7 FL OZ



\$0.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.69
SAVE: \$0.70 - 41%

"HEINZ" KETCHUP TOMATO
20 OZ



\$1.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.89
SAVE: \$0.90 - 31%

MORE WEEKLY SALES

"BREAKSTONE'S" BUTTER ASSORT.
8 OZ



\$1.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

"SUNSHINE FARMS" EGGS ORGANIC LARGE
DOZEN



\$2.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.69
SAVE: \$1.70 - 36%

"HAAGEN DAZS" ICE CREAM
14 OZ



\$3.33

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.66 - 33%

"KIEVHLEB" DRY BREAD RING
ASSORTED



\$1.29

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.70 - 35%

"ROSHEN" CANDY KIEV VECHERNIY
176 G



\$4.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$6.29
SAVE: \$1.30 - 21%

"LIBERTE" YOGURT ORGANIC
5.5 OZ



\$1.29

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.70 - 35%

"HORIZON" MILK ORGANIC
1 GAL



\$6.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$8.99
SAVE: \$2.00 - 22%

FRESH MEAT PORK GROUND SIRLOIN
PER POUND



\$1.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$1.00 - 33%

"AKBAR" TEA ASSORTED
100 B



\$3.79

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.20 - 24%

"NEZHIN" SPREAD ZUCHINI
450 G



\$1.89

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.79
SAVE: \$0.90 - 35%

"SUNSHINE FARMS" MILK ORGANIC
64 FL OZ



\$3.49

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.69
SAVE: \$1.20 - 26%

"GALICJA" VEAL WIENERS
PER POUND



\$2.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.69
SAVE: \$1.70 - 36%

"MANTINGA" BREAD OLD STYLE
400 G



\$1.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

"BARILLA" PASTA ASSORTED
16 OZ



\$1.79

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.79
SAVE: \$0.79 - 44%

"NETCOST MARKET" OIL SUNFLOWER
0.91 L



\$1.79

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.69
SAVE: \$0.90 - 33%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

Жизнь похожа на скачки с препятствиями. Иногда ты наездник, иногда лошадь, иногда барьер. Важно понимать, кто ты в данный момент.

В диспетчерскую звонит женщина:
- Муж только что пришел с работы и у него, кажется, инсульт. Что мне делать?!
- Назовите, пожалуйста, адрес.
- Вы понимаете, он уже столько дней жаловался...
- Назовите адрес.
- А сегодня утром ему было неважно, но он все равно пошел на работу...
- Женщина, назовите адрес!!!
С третьего раза звонящая понимает, что у нее пытаются выяснить что-то важное.

Первое. Если диспетчер прерывает вас и задает вопросы, он делает это по необходимости, а не из грубости. Он должен как можно быстрее выяснить необходимую информацию, чтобы отправить бригаду на вызов.

Второе. Какими бы странными ни казались вам его вопросы - отвечайте на них предельно точно. Например, помимо адреса мы часто просим назвать ближайшую пересекающую улицу. Это поможет определить наиболее рациональный маршрут «скорой». Кроме того, есть улицы с одинаковыми названиями (в Норд-Исте, например, три Dorcas St.). На многих маленьких улицах одностороннее движение. Некоторые из них прерываются (например, Augusta St. недалеко от Bell's Market), а потом продолжают в другом месте.

Третье. Внимательно слушайте и выполняйте все указания диспетчера. Понятно, что советовать легче, чем делать, но в такие моменты здоровье, а может, и жизнь пациента зависит только от вас. Основываясь на симптомах, которые вы описываете, диспетчер может дать инструкции по оказанию первой помощи до приезда скорой. Он же предупредит бригаду, к чему быть готовым.

ПОМОГИТЕ «СКОРОЙ»!

Вернусь к тому телефонному звонку. Между началом симптомов и тем, что пациента привезли в госпиталь, прошло меньше 90 минут (заметьте, что «скорую» вызвали далеко не сразу). Одна из особенностей инсульта такова, что у врачей есть в среднем 3-3.5 часа до начала процедур, обрабатывающих последствия. При более длительной задержке повреждения необратимы. Уже по этой причине не стоит ждать, что «все само пройдет». Учтите, что эти самые 3-3.5 часа инсульт начинает «отсчитывать» не с момента телефонного звонка в «скорую», а с той минуты, когда он, инсульт, стал развиваться в организме. А произойти это может в любое время, в том числе и ночью... Лекарство, которое разбивает тромбы и избавляет от последствий инсульта (т.н. ТРА), можно применять только в эти первые часы, позже оно бесполезно. За время «ноль», т.е. за начало отсчета, принимают время, когда человека видели в нормальном состоянии в последний раз. Поэтому, если пациент проснулся с признаками инсульта, то нет смысла гадать, когда именно он начался. Но если человека разбудила острая боль в груди или тошнота (и то, и другое - признаки инфаркта), то вот оно, время «ноль», и диспетчер должен знать об этом точно. В случае с признаками инсульта при пробуждении, лекарство против тромбов применять нет смысла, поскольку неизвестно, как давно инсульт начал развиваться. В случае с инфарктом своевременный прием ТРА может спасти жизнь.

Четвертое. Убедитесь, что сотрудники «скорой» могут беспрепятственно попасть к вам в квартиру. Звучит странно? Судите сами по следующему случаю... Бригада едет на вызов по поводу сильной боли в груди; счет идет на минуты. Адрес 110 W. Vuberry Rd. - несколько многоквартирных зданий с кодовыми замками в каждом подъезде. Первый

«барьер» - дверь заперта, замок неисправен, код доступа не срабатывает. Второй «барьер» - список жильцов составлен не по номерам квартир, а по фамилиям. Все было бы хорошо, но вызов поступил от человека, который находился в гостях! Его фамилии в этом списке не было и не могло быть. Приходится звонить диспетчеру, он перезванивает на мобильный телефон, с которого поступил вызов, хозяйка квартиры спускается и открывает дверь. На это все уходит драгоценное время.

Теперь понятно, почему диспетчер всегда уточняет номер телефона и местонахождение того, кто вызывает «скорую», а также задает вопросы, которые непосвященному человеку могут показаться излишними. Его цель - помочь бригаде как можно скорее найти больного.

Иногда слово «найти» приобретает для сотрудников «скорой» прямой смысл.

Звонок...
- Я ехал от знакомых, и у меня прихватило сердце, я сижу в машине... приезжайте, пожалуйста.
- На какой улице вы находитесь?
- На Реннард.
- Какая пересекающая улица? Какой ближайший к вам перекресток?
- Кажется, Эвон.

Телефон замолкает. Диспетчеру остается только догадываться: то ли пациенту стало совсем плохо, то ли связь прервалась. Он отправляет машину и пытается перезвонить пациенту. Через полторы минуты бригада уже на указанном перекрестке. Теперь представьте себе картину: поздний вечер буднего дня, темно. На всех четырех сторонах перекрестка стоит, по меньшей мере, два десятка автомобилей. В каком из них искать? Может пройти несколько минут, пока обнаружат «правильную» машину. Помочь парамедикам найти вас можно, вклю-

чив аварийные сигналы автомобиля.

Если вы думаете, что с вызовом в частный дом по правильно указанному адресу с подтвержденным номером телефона и т.д. все проходит гладко, то вы заблуждаетесь.

Звонок... Бригада уже была на вызове с этого адреса; пациент тяжелый в прямом и в переносном смысле. В этот раз его, скорее всего, придется забирать в госпиталь, так что парамедик готовит аппаратуру и носилки еще в дороге. Приезжаем и видим, что подъезд к дому заблокирован тремя машинами! Даже на газоне не заехать - вокруг кусты и забор. Носилки между машинами не пройдут, а по мокрой от дождя траве и вверх по склону их не потащишь. Прошло несколько минут, пока хозяйка убрала машины.

Думаете все? Заходим в дом. Сразу за дверью - баррикада из горы обуви, большой картонной коробки с детскими игрушками, детской коляски и мелочей вроде продуктовых пакетов и сумок. Где больной? В спальне на втором этаже. Поворачиваем из коридора направо к лестнице... И чего тут только нет: журналы, корреспонденция, ноутбук (!), опять обувь, а на самой верхней ступеньке красуется рулон туалетной бумаги. Они что, готовились к нашему приезду?! Тут и с пустыми руками не просто пройти, а с носилками и аппаратурой - и подавно!!

Из приведенных примеров (а их, поверьте, хватило бы на повесть «Записки сотрудников «скорой») самый главный вывод такой - вызывая скорую помощь, продумайте, как обеспечить им условия работы. Они тренированы спасать жизни людей, а не ломать голову над тем, как попасть в запертую квартиру, где именно находится пострадавший и как пробраться сквозь бытовой хлам.

Помогите им помочь вам!
Помните, сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году!
Юрий Наумец

ДОБРОСОВЕСТНО УХАЖИВАЮ ЗА МОГИЛАМИ ВАШИХ БЛИЗКИХ НА КЛАДБИЩАХ в Киеве и его пригородах

Качественно, с душой и вниманием выполню необходимые работы по уборке могил ваших близких на кладбищах в г.Киеве и его пригородах.

В основном, выполняю уборку 3 раза в год, кроме зимы.

Цена работ за год вместе с материалами за одну могилу, где похоронены 1-3 человека, в основном, составляет 100 долларов (3 уборки в год).

Если могилу давно не убрали, то в зависимости от объема работ, в первый год уборки возможна доплата - порядка 100 долларов.

Если потребуется, могу провести поиск захоронения.

Фото о проделанной работе пошлю на Ваш электронный адрес или по почте.

МОИ КООРДИНАТЫ:

телефон в Киеве 243-04-64,
мобильный - 093-351-57-81

Звонить из Америки
011-38-044-243-04-64

Kovbasenko1959@gmail.com

Звоните и пишите, я все готов обсудить, чтобы Вы были полностью удовлетворены.

С уважением. Андрей

JOSEPH Levine & SONS

Сервис Традиции Достоинство



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**, которая отличается:

• Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий придет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Brian M. Levine,
Supervisor

УСПЕШНОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ ХОРА «ФАРГЕНИГН» НА ФЕСТИВАЛЕ ЕВРЕЙСКИХ ХОРОВ

Кажется, совсем недавно в актовом зале Центра KleinLife состоялся большой концерт в честь 20-летия концертной деятельности хора «ФАРГЕНИГН». Но время мчится вперед, и в этом году мы отмечаем уже 22-летие нашего хора. И каждый год в конце концертного сезона наш хор принимает участие в фестивале еврейских хоров «DELAWARE VALEY JEWISH CHORAL FESTIVAL».

Следует отметить, что с каждым годом увеличивается количество еврейских хоров и ансамблей. Поэтому в последнее время пришлось организовывать два фестиваля: одна часть хоров выступила в Нью-Джерси, другая часть – в Филадельфии. Наш хор в этом году выступал в Филадельфии 19 мая в красивой синагоге Congregation Beth Or.

Трудно выразить словами ту радость и те эмоции, которые овладевают участниками фестиваля, когда звучат замечательные еврейские песни и молитвы, их оригинальные аранжировки и красивое исполнение. Фестиваль – не конкурс, где определяют победителей. Фестиваль – это смотр искусства хорового пения, а победителями являются все участники, потому что все они становятся причастными к торжеству еврейской музыки, своеобразию ее исполнения.

Начинается фестиваль коллективным исполнением гимнов США и Из-



раиля, после чего выступают хоры в порядке, предусмотренном программой. Каждому хору дают 8 минут (это 2-3 песни). Наш хор – единственный от русскоговорящей общины. Все хоры исполняют песни и молитвы на иврите и английском языках, а наш хор всегда исполняет две песни на иврите и одну на идиш, и это с восторгом принимают зрители. В этом году руководитель фестиваля высказал большую благодарность нашему руководителю **Изе Халаидовскому** за включение в программу песни на идиш, на языке наших предков.

Хотелось бы отметить замечательную организацию этого фестиваля и поблагодарить организаторов, в частности, кантора Давида Грина.

Участие в Фестивале – для нас всегда праздник, к которому мы серьезно готовимся – ведь это является достойным завершением концертного сезона. В этом году наш хор дал 15 концертов в дневных санаториях, клубах и на собраниях нашей общины. Каждый раз мы стараемся порадовать наших слушателей красивыми песнями, и каждый раз мы обновляем наши программы. Безусловно, то, что мы много лет востребованы, – заслуга наших руководителей. Благодаря мастерству, трудолюбию и самоотдаче талантливого хормейстера Изи Халаидовского наш хор звучит гармонично. Это он создает многоголосие, терпеливо работает с каждым хористом, создавая красивые гармонии. Он учит

нас красиво петь и сам красиво поет. И при этом он очень скромный человек.

Татьяна Меликова – наш неизменный концертмейстер, пианистка высокого класса. В концертах хора она не только аккомпанирует, но и блестяще исполняет классические произведения. Татьяна ежегодно принимает участие в концертах, организуемых Китом Крисси.

Все наши хориста – волонтеры, люди разных профессий, объединенные любовью к еврейским песням. И все хористы – большие патриоты хора. Во время выступления хор подобен единому организму, у которого биение сердца и дыхание осуществляются только по сигналу дирижера.

У нас очень дружный коллектив, хористы называют хор своей второй семьей.

В заключение хотелось бы пожелать нашим руководителям и всем хористам крепкого здоровья и творческой открытости.

От имени хора хочу выразить благодарность президенту Центра «KleinLife» **Андрею Кругу** и вице-президенту Центра **Виктории Файкиной** за прекрасные условия, которые они создают для работы нашего хора.

Солистка и староста хора «ФАРГЕНИГН»

Лиля Теплицкая

Окончание на стр.23

При Синагоге Dibrot Eliyahu

(2018 Solly Ave, Phila, PA 19152)

открывается

**Литературно-художественная
Студия**

«ВДОХНОВЕНИЕ»

Руководитель Студии – **Стелла ШАМАЕВА**

Приглашаем всех **ТВОРЧЕСКИХ ЛЮДЕЙ** –
поэтов, музыкантов, бардов, художников,
фотографов и др.,
а также благодарных слушателей.

**Встреча состоится
в воскресенье, 16 июня,
в 1 час дня.**

Благотворительный взнос – \$2

Телефон для справок (267) 515 - 9720



**Поэтическая
Гостиня**

(руководитель – **Лариса Хоменко**)

Дорогие друзья!

**Поэтическая Гостиня приглашает
всех желающих
на очередную встречу поэтов,
музыкантов,
почитателей и любителей творчества!**

**Встреча состоится в субботу,
15 июня 2019 года, в 2 часа дня.**

**Вход свободный.
Легкое угощение.**

Встреча проводится по адресу
9311/9313 Baner Street,
Philadelphia, PA 19115 (Scotchbrook)
в помещении Центра
восстановления личности «Трубный Зов».
Информация по тел.(267) 307-1349



УСПЕШНОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ ХОРА «ФАРГЕНИГН» НА ФЕСТИВАЛЕ ЕВРЕЙСКИХ ХОРОВ

Окончание. Начало на стр.22



Сидят: Татьяна Меликова (слева), Изя Халаидовский, Лиля Теплицкая.

1-й ряд (слева направо): Лариса Бабиченко, Анна Аджеева, Суламифь Масиновская, Клавдия Котляр, Марианна Горловицкая, Римма Гасанова, Надежда Перова, Светлана Чернявская, Сарра Рудкина, София Пиковская, Фаина Песис, Фаина Брендер.

2-й ряд (слева направо): Лазарь Панчерников, Юрий Кругликов, Сэм Протич, Юрий Хандрос, Аркадий Пиковский, Борис Кожухарь, Лев Шварцман, Валерий Исьемин, Игорь Друкер, Александр Цыбин.

Фото – Анатолий Чернявский.

**ПОЗДРАВЛЯЕМ ХОР «ФАРГЕНИГН» С УСПЕШНЫМ ВЫСТУПЛЕНИЕМ НА ФЕСТИВАЛЕ
И ЖЕЛАЕМ ЗАМЕЧАТЕЛЬНОМУ КОЛЛЕКТИВУ ДАЛЬНЕЙШИХ ТВОРЧЕСКИХ УСПЕХОВ!**

Редакция

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.

Редактируем.

Любое количество
экземпляров.

215.354.0842

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Sheild (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9АМ-7РМ
ВТ.,СР.,ПТН.: 9АМ-5РМ
СБ.: 10АМ-2РМ

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



Окончание.
Начало в «ЕЖ» № 10.

В это время Зинаида Ивановна убирала со стола, мыла посуду, едва замечая, что она делает. Зинаида Ивановна думала о Минине. Его образ не выходил у нее из головы, его глубокий, мелодичный голос все еще звенел у нее в ушах, как музыка. Его поэзия, драматические строки его стихов глубоко засели в ее тонкую, восприимчивую душу.

*Я помню осень воспаленным слухом,
Я слышу листьев чуткое паденье.
И сердце коченеет от бездушья,
И будит ночь едва заметным стуком
В мое окно. Я чувствую прозренья,
Молчанье тьмы и города удушья,
Уход в себя и с вечностью разлуку.
И черный ангел в этом мире звездном
Ко мне слетел, как легкое дыханье,
Но боль прошла. И в этом своевластье
Я путь искал, но было слишком поздно,
Как будто где-то, в глубине сознания,
Я не нашел того земного счастья...*

В эту ночь Зина Ивановна не могла уснуть – мешали мысли. Они копошились у нее в голове, жужжали, как назойливые мухи, от которых она никак не могла отделаться. Вспомнила стихи Апухтина:

*Черные мысли, как мухи,
всю ночь не дают мне покою:
Жалят, язвят и кружатся
над бедной моей головою!*

Она долго вертелась, стараясь не тревожить мирного похрапывания мужа. Наконец, Мадам Зина встала и сделала несколько неуверенных шагов по направлению к окну. Черное, ночное небо было расшито едва мерцающими звездами, свет которых освещал длинный и мучительный путь в вечность. Спящий Париж тяжело дышал во сне. Мадам Зина побродила по дому, а затем на цыпочках, чтобы не разбудить мужа, вернулась в спальню. Постепенно сон и усталость взяли верх, и она погрузилась в тяжелую дрему.

Сон был прерывистый, нечеткий и странный. Как маленькие ажурные снежинки, падали на землю звезды и таяли у нее на губах. Она стояла посередине огромного снежного поля, но вдали, сквозь ночную тьму, она видела едва различимый силуэт родного Петербурга, города ее детства. Неожиданно небо стало опускаться на землю, и все звезды, разлетевшись на мельчайшие частички, посыпались вниз, разрывая легкое покрывало ночи. Все это было похоже на фейерверк звезд, и сквозь него проступала обманчивая и печальная улыбка Минина.

Зинаида Ивановна проснулась с тяжелым камнем на сердце, все еще стараясь сбросить свое ночное видение. Имя Минина пульсировало в висках, и она вдруг почувствовала, что теряет сознание. Зинаида Ивановна повернула голову, чтобы убедиться, что муж еще спит. Но Андрей Михайлович не спал, он лежал неподвижно, и его глубоко посаженные голубые глаза в упор смотрели на жену.

– С тобой все в порядке, доро-

ЕЛЕНА ДУБРОВИНА. ФИЛАДЕЛЬФИЯ

ЗИНАИДА ИВАНОВНА

РАССКАЗ

гая? Ты такая бледная. Может быть, нам надо прекратить эти вечера? Они отнимают у тебя слишком много сил, – произнес он сочувственно.

– Со мной все в порядке, дорогой, – ответила она замогильным голосом, медленно поднимаясь с кровати и стараясь избежать пытливого взгляда мужа.

Зинаида Ивановна вдруг поняла, что маленький мир ее счастья и покоя разрушен навсегда. Все давно забытые чувства снова растрожили ее больное сердце. Она знала это состояние очень хорошо – это была любовь. Как всегда в такие моменты, Зинаида Ивановна почувствовала себя одинокой и несчастной. Горькая обида на то, что ее никто и никогда не понимал и не ценил, охватило все ее бедное существо. Нет, она не считала себя виноватой, так как природа ее любви была чистой и утонченной, и ради такой любви она не боялась сделать решительный шаг.

Часы на стене показали пять утра. Зинаида Ивановна раздвинула пожелтевшие от времени портьеры. Полная луна светила ей прямо в окно, как бы пытаясь послать ей свое раннее приветствие, но напрасно. Тяжелые облака неожиданно закрыли лунное изображение, и легкий снег посыпался на землю, замерзая на стеклах окон. Разочарованная луна появилась в последний раз, а потом исчезла за облаками, так и не дождавшись рассвета...

Пока Андрей Михайлович работал над очередным манускриптом, Зинаида Ивановна была озабочена своими собственными делами. Она долго стояла перед зеркалом, рассматривая свое отражение в нем – желтую, морщинистую кожу, редкие, седые волосы, выцветшие, но когда-то прекрасные голубые глаза. Ничего, совсем ничего не осталось от ее былой красоты. Это открытие привело ее в ярость, и Мадам Зина не на шутку рассердилась. С горечью в сердце и *idée fixe* в голове побрела она на кухню. Зинаида Ивановна тяжело опустилась на стул возле плиты и задумалась. И вдруг она почти задохнулась от пришедшей в голову идеи. Она поднялась и заспешила в соседнюю комнату. Прежде всего, пока спал муж, Зинаида Ивановна решила написать письмо Жоржу Минину. И тут она впала в одно из своих причудливых настроений.

Дорогой Жорж!

Вчера впервые услышала я Ваши стихи, и меня охватило чувство благодарности за глубину вашей чуткой души и красоту Вашей поэзии. В ответ я хочу предложить Вам свою любовь, но поверьте, без каких-либо притязаний на Вашу свободу. Все что я могу Вам сегодня дать – это любящее сердце и понимание. Я одна понимаю и

чувствую и Ваше одиночество, и Ваше страдание. Мы все стоим на нетвердой, зыбкой почве, и потому я хочу протянуть к Вам руку дружбы и любви. Со вчерашнего дня вы заняли в моем сердце особое место. Я буду счастлива увидеть Вас сегодня вечером в нашей скромной квартирке. Примите мое искреннее приглашение отобедать. Жду вас в 6 часов вечера.

*Искренне Ваша,
Зинаида Ивановна*



Сначала Зинаида Ивановна была не совсем уверена, правильно ли она поступает, ничего не сказав мужу. Потом она засомневалась, смогла ли она правильно выразить в этом письме свои чувства. И потому она переписала письмо несколько раз, пока все-таки не пришла к выводу, что первая версия была самая правильная, простая и лаконичная. Затем она принялась за осуществление самого главного пункта разработанного плана.

Зинаида Ивановна тихонечко прошла в кабинет мужа, пока он пил на кухне третью чашку кофе, и вытащила из ящика стола его старинные, золотые часы – подарок его покойного батюшки. Внимательно рассмотрев их своими близорукими глазами, Зинаида Ивановна надела массивные часы на тонкое запястье левой руки. Около одиннадцати часов, так и не позавтракав, она бросила последний сожалеющий взгляд на дорогие часы мужа, надела свой старенький меховой жакет, теплые перчатки и, напевая что-то себе под нос, в приподнятом настроении духа покинула квартиру в полной уверенности восстановить свою былую красоту.

Зинаида Ивановна вернулась около двух часов дня и, не заглянув к мужу в кабинет, воровато прокра-

дись в спальню, направилась прямо к зеркалу. Ее собственное отражение повергло ее в полный восторг от успеха предпринятого мероприятия. Наконец, она увидела себя опять молодой и красивой. Часы сотворили чудо. Глаза ее затуманила поволока мечтательности, и видение недалекого будущего предстало перед ней во всей своей красе. «Эти часы сделали одну хорошую вещь для меня», – пробормотала она, все еще любясь своим отражением в зеркале.

Андрей Михайлович на цыпочках подошел к двери в поисках пропавшей жены, но то, что он увидел, заставило его застыть на пороге в полном недоумении. Мадам Зина стояла возле трюмо и снимала с головы элегантную шляпку с большим, ярким пером на широких полях. Волосы ее были выкрашены в светло-каштановый цвет с бронзовым отливом, а губы – в красный, под цвет ее нового, ярко-красного платья. На спинку кровати был небрежно брошен блестящий, норковый жакет.

Зинаида Ивановна увидела в зеркале отражение мужа и резко к нему повернулась. От неожиданности ее губы растянулись в слабую, виноватую улыбку. Захваченный врасплох, Андрей Михайлович выдавил из себя что-то вроде улыбки, которая, скорее всего, напоминала недовольную гримасу. Он стоял и молчал, не в силах произнести ни одного слова. Однако, наконец, он пришел в себя.

– Могу я знать, что означает весь этот маскарад!

Голос его напоминал рычание раненого тигра.

Но жена уловила некий сарказм в его вопросе и это, конечно же, вывело ее из нормального состояния и привело в ярость.

– Я устала от твоей слезки за мной. Ты забываешь, что я свободная женщина, достойная настоящей любви!

Андрей Михайлович удивленно уставился на жену, все еще не понимая, что происходит. Она же, полная негодования от его непонимания, уже кричала на мужа из последних сил о том, что из-за него она потеряла прежний шарм и былую красоту. Андрей Михайлович испуганно пытался уловить смысл того, что выкрикивала Зинаида Ивановна, но, так и не разобравшись в чем дело, попятился назад, и, уходя, громко хлопнул дверью.

Весь остаток дня Зинаида Ивановна возилась на кухне, готовя к обеду новые, экзотические блюда, в то время как Андрей Михайлович заперся у себя в кабинете. Он так и просидел, не двигаясь, несколько часов, попивая виски и покуривая сигару, все еще пытаясь разгадать странное поведение жены. Однако вскоре запах жареной рыбы вывел его из раздумий, и он почувствовал настоящий голод.

PRESENT **Crissey Concerts** PRESENT

THE **DC** CULTURAL CENTER

215.355.9150

150 James Way · Southampton, PA 18966

НЕОБЫКНОВЕННЫЙ КОНЦЕРТ

26 мая этого года в новом Культурном центре состоялся концерт, организованный Китом Крисси.

Это был не обычный концерт Кита. Те, кто регулярно посещают концерты Кита Крисси, знают, что он приглашает к участию в своих концертах только профессиональных музыкантов и певцов. На этот раз Кит поменял формат концерта: профессиональные музыканты-пианисты – **Лариса Кифяк, Татьяна Меликова, Илья Шмальц, Александр Тимофеев** – были приглашены в концерт только в качестве аккомпаниаторов. Остальными участниками концерта были непрофессионалы – творческие люди-члены нашей общины: **Сергей Бобровников, Инна Шифф, Наталья Никулина, Лазарь Панчерников, Леонид Гриндлингер, Юлия Антонюк, Елена Мармур, Александр Могилянский**. Одни из них уже знакомы нашим зрителям, а другие выступали впервые. Радовало то, что ВСЕ участники выступали с полной отдачей сил и очень старались показать себя и свои таланты в самом лучшем виде, а песни в исполнении Юлии Антонюк и Елены Мармур просто «зажгли» публику.

И хотя не все зрители были согласны с этим новым форматом концерта, общее настроение зала было очень доброжелательным, выступления сопровождались аплодисментами и возгласами «Браво!».

**Репортаж и фото –
Юлия Щупак и Марк Сегал**



Окончание. Начало на с.24

Около шести часов вечера кто-то нетерпеливо позвонил в дверь. Андрей Михайлович как раз допил последние капли ликера и заглянул в ящик письменного стола, где обычно лежали его золотые часы. К его искреннему удивлению их не оказалось на месте. В дверь опять позвонили еще более требовательно, и все еще озадаченный Андрей Михайлович отправился открывать дверь. Совершенно неожиданно это оказался курьер с письмом, адресованным его жене.

Зинаида Ивановна появилась из кухни счастливо улыбающаяся; она была как никогда хороша собой. Ее накрашенное, порумяненное лицо сияло счастьем. Но выражение счастья сменилось удивлением, когда муж в недоумении протянул адресованное ей послание. Никто не произнес ни слова. Молчание становилось почти что невыносимым. Зинаида Ивановна на минуту замерла, только руки у нее странно задрожали. Она невидящими глазами рассматривала адрес на конверте до тех пор, пока лицо ее под слоем румян не стало белым. Безудержно хватаясь за воздух, она отвернулась и скрылась за углом, оставляя за собой только тяжелый запах духов. Закрыв дверь спальни, Зинаида Ивановна пыталась представить себе различные варианты, почему Жорж не пришел сам, а прислал с посылным письмо. Она стояла у окна, размышляя и наблюдая, как уходило за

горизонт холодное, зимнее солнце, и кусочек луны начал просвечивать сквозь облака. Комната окрасилась в легкий, янтарный цвет. Она зажгла свет и дрожащими пальцами распечатала конверт.

Дорогая Зинаида Ивановна!

Сегодня я потеряла Жоржа. Завтра Вы прочтаете в газетах о его самоубийстве. Он оставил Ваше письмо на письменном столе нераспечатанным. Почему он ушел из жизни? Наверное, потому, что смерть стала его неотвязной мыслью. Он считал, что это единственный путь уйти от невзгод, освободить душу от страданий. Я знаю, что, прочтя Ваше письмо, он бы обязательно Вам ответил. Он бы сказал Вам, что первый раз в жизни он встретил такую тонкую, глубокую и образованную натуру. Ваш острый ум, Ваш талант и Ваша преданность русской литературе сияют, как бриллиант, а Ваша доброта рассеивает вокруг Вас те лучи, которые так притягивают новые, нераскрытые таланты. Он знал, как ценить доброту и любовь, и даже во зле мог найти какую-то свою прелесть. Я не хочу, чтобы это письмо к Вам прозвучало слишком официально. Я тоже его любила.

*Ваш скромный друг,
Иветта*

Письмо выпало из рук Зинаиды Ивановны. Она почувствовала резкую боль в сердце. В полубоморочном состоянии медленно опустилась она на кровать, сбросив неча-

янно на пол блестящий, норковый жакет. Смерть Минина ее не удивила, но навсегда разбила сердце и наполнило его глубоким сочувствием и к нему, и к таким как он молодым людям, забытых и не нашедших своего места на чужой земле. Она знала, что понесла в жизни настоящую потерю. Теперь у нее отобрали последнюю надежду – увидеть своего возлюбленного. Неужели любовь навсегда останется только в ее прошлом? Нет, ничто не поможет ей теперь вернуть молодость. Зинаида Ивановна знала, что «не любить и не быть любимой» означало для нее «не жить и не существовать». Неожиданно она вспомнила строчки его стихов:

*Конец наступил и, склоняясь пред Богом,
Прошу, чтоб немного отмерил мне неба
И солнца, и ветра, и чистого снега,
Последние строки с рифмованным слогом...*

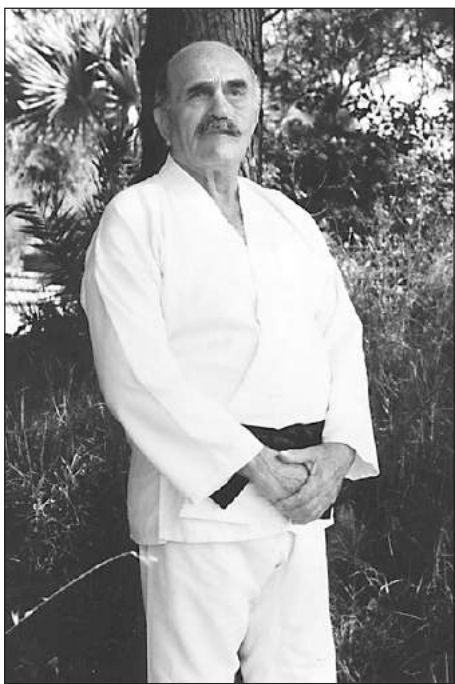
Зинаида Ивановна бессмысленно уставилась в потолок своими ярко подведенными глазами. Она размышляла об уходящей в никуда жизни и о неожиданной, но все-таки предсказуемой смерти этого молодого еще человека, потерявшего последнюю надежду. Образы прошлого начали всплывать в ее разгоряченном воображении. Она мучительно вспоминала свои счастливые годы, когда, окруженная поклонниками, она могла быть милосердной и жестокой, капризной и милой, остроумной и притворно глупой. Зинаида Ивановна никогда не любила мужа, но ценила его интеллект и страстную к ней любовь. Однако глу-

боко в душе ей всегда хотелось чего-то большего.

Она закрыла глаза, и образы прошлого медленно растворились в ночном воздухе. Да, она еще находилась в настоящем, но уже осознавая, что у нее не будет будущего. Смерть стояла на пороге комнаты, освещенная бледными лучами улыбающейся луны...

Беспокоясь за жену, Андрей Михайлович постучал в дверь спальни несколько раз, но Зинаида Ивановна не отозвалась. Наконец, раздраженный ее молчанием, он, отчаявшись до нее достучаться, отправился на кухню обедать в одиночку. Оттуда все еще доносился аромат жареной рыбы. Плотно и с аппетитом отобедав, Андрей Михайлович был рад возможности провести послеобеденное время в тишине своего кабинета с бутылкой хорошего виски и сигарой. Такие мирные вечера без присутствия его шумной жены редко выпадали на его долю. И это были самые счастливые минуты его жизни...

С того дня странная русская пара больше не появлялась на опустевших, заснеженных улицах Парижа: он – в длинном, поношенном пальто, она – в старомодном, коротком жакете. Отбрасывая на дорогу длинную, тощую тень, одиноко раскачиваясь на ветру уличный фонарь – единственный свидетель той драмы, которая произошла в те далекие тридцатые годы в маленькой и уютной квартирке на улице du Colonel-Bonnet.



УМЕТЬ ЗАЩИЩАТЬСЯ

Имрих Лихтенфельд, основатель крав-мага, родился в 1910 году в Будапеште. Самуэль Лихтенфельд, отец Ими, был, несомненно, уникальным человеком. В возрасте 13 лет он присоединился к бродячему цирку и в следующие двадцать лет занимался борьбой, поднятием тяжестей и разнообразными выступлениями, связанными с демонстрацией силы. После переезда в Братиславу, Самуэль Лихтенфельд основал первый в городе клуб тяжелой атлетики — «Геркулес». Позже Самуэль поступил на службу в городской департамент полиции, где дослужился до поста шефа-детектива. За время службы он заработал репутацию человека, который лично выследил и арестовал огромное количество убийц и грабителей.

Будучи ребенком Ими тренировался под руководством отца в разнообразных видах спорта и физической культуры, включая гимнастику, а также участвовал в регулярных тренировках, организованных для группы детективов. С одобрения отца Ими проявлял активность во многих видах спорта. Он преуспел в плавании, а более всего в гимнастике, борьбе и боксе. В 1928 году Ими впервые выиграл молодежный чемпионат Словакии по борьбе, а в 1929 тот же турнир среди взрослых. В этом же году он выиграл национальный чемпионат по боксу и международный турнир по гимнастике. На протяжении последующего десятилетия Ими сосредоточился главным образом на борьбе, выступая в роли и спортсмена, и тренера. Год за годом он выигрывал чемпионаты Словакии в своей весовой категории, являясь членом сборной команды страны. Вплоть до 1939 года Ими принял участие во множестве международных турниров, где выиграл много медалей и призов. Ими считался одним из лучших борцов в Европе.

В середине 30-х годов ситуация в Братиславе начала меняться. Под влиянием аналогичных движений в центральной Европе, появлялись фашистские группировки, нарушавшие общественный порядок и наносившие ущерб еврейской общине. Ими Лихтенфельд, естественно, стал некоронованным лидером группы молодых евреев, большинство из которых были борцами, боксерами или тяже-

лоатлетами. Эта группа атлетов пыталась блокировать антисемитские банды от проникновения в еврейское гетто. Так, в период между 1936 и 1940 гг. Ими принял участие в бесчисленных столкновениях и уличных боях с фашистскими головорезами, действуя как в составе группы, так и в одиночку. Он и его товарищи часто сталкивались с разъяренной толпой, насчитывающей сотни жителей Братиславы и ее окрестностей, пытавшихся пробиться в еврейский квартал. Иногда же против Ими и его друзей оказывался всего лишь один или двое крикунов, которых требовалось всего лишь поставить на место. Все эти столкновения оказали на него огромное влияние и превратили из спортсмена в решительного и умелого уличного бойца. Именно эти события и положили начало созданной им впоследствии системой самозащиты крав-мага.

В 1940 году, ставший занозой для антисемитски настроенных властей, Ими покинул свой дом, семью и друзей и сел на последний корабль для иммигрантов, сумевших вырваться из когтей нацистов. Судно это было старым речным пароходом, называвшимся «Пентчо», который был переделан для перевозки сотен беженцев из центральной Европы в Обетованную землю, называвшуюся тогда Палестина. Странствия Ими к месту назначения на борту судна, сопровождавшиеся опасными эпизодами, длилось почти 2 года. С момента начала пути корабля по реке Дунай, вплоть до плавания в Эгейском море, Ими пришлось неоднократно нырять в воду, чтобы спасти выпавших пассажиров и выловить мешки с продовольствием, запасы которого были чрезвычайно скудными в это время. В результате он подхватил тяжелую форму ушной инфекции, едва не стоившей ему жизни.

Когда на судне взорвался котел, корабль сел на мель вблизи Греческого острова Камиланиси, Ими и его четверо друзей взяли спасательную шлюпку и отправились в сторону острова Крит, чтобы привести помощь. Игнорируя инфекцию, терзавшую ухо, и уговоры друзей Ими отказался уступить весло и греб целый день. Но, несмотря на героические попытки, сильный ветер заставил маленькую шлюпку дрейфовать и она, так и не достигла Крита. На утро пятого дня британский военный корабль подобрал пятерых спасшихся в лодке, и доставил их в египетский город Александрию. Ими, состояние которого заметно ухудшилось, был отправлен в городской еврейский госпиталь, где перенес несколько операций.

После выздоровления Ими вступил в чешский легион, находившийся в период Второй мировой войны под командованием Британской армии. В этом корпусе он прослужил примерно полтора года, находясь в различных точках Ближнего Востока, среди которых были Ливия, Египет, Сирия и Ливан.

К этому времени несколько друзей и бывших учеников Ими служили в рядах сопротивления — военной организации Хагана, предтече I.D.F. (I.D.F. — силы самообороны Израиля). Они представили Ими генералу Ицхаку Садеху, лидеру Хаганы, который, увидев его таланты в рукопашном бое, немедленно принял его в организацию.

В 1944 году Ими начал тренировать израильских бойцов в хорошо известных ему дисциплинах: общей физической подготовке, плавании, использовании ножа и обороне от него. В этот период Ими тренировал несколько элитных подразделений Хаганы и Пальмаха, включая их подразделения морской пехоты — «Пальям», а также группы офицеров полиции. В 1948 году, совпавшим с рождением государства Израиль и образованием Израильских сил самообороны, Ими стал шеф-инструктором по физической подготовке и крав-мага в школе рукопашного боя. Он прослужил в I. D. F. около 20-ти лет, в течение которых он разработал и усовершенствовал свой уникальный метод самозащиты и рукопашного боя. Ими лично тренировал всех асов израильских спецподразделений и обучил многие поколения инструкторов по крав-мага.

Система Ими — крав-мага должна была отвечать нескольким требованиям израильской армии. Она должна была быть легкой в изучении и применении, так, чтобы и солдат, и служащий в конторе, и боец спецподразделения смог добиться успеха в обучении за возможно самый короткий промежуток времени. Также было необходимо, чтобы навыки, приобретаемые солдатами, достигались при минимальных повторениях и практике. Еще более важным было то, что разработанные Ими техники должны были быть легко применимы в условиях максимального стресса.

После выхода в отставку Ими начал адаптировать крав-мага для нужд гражданского населения. Он создал методики подходящие для всех: мужчин и женщин, юношей и девушек. Теперь система крав-мага могла быть использована любым человеком, которому требуется защитить свою жизнь и выжить при нападении, с наименьшими потерями. Многие тысячи людей прошли обучение по легко усваиваемым методикам самозащиты крав-мага. Помимо изучения сотрудниками израильских служб безопасности и израильской полиции, крав-мага обучаются учителя колледжей, начальных школ и частных учебных заведений; а также в частных студиях, сельских поселениях, таких как кибуцы и мошавимы.

Международная активность началась в 1981 году, в основном в США, благодаря поддержке хорошо известного американского бизнесмена Дэниела Абрахама. Успешному распространению крав-мага в США способствовала высокая активность мастера Даррена Р. Левина, проживающего в городе Лос-Анджелес, Калифор-

ния. Начиная с 80-х годов, Даррен Левин прилагает усилия для популяризации методов Ими Лихтенфельда среди американской аудитории. Вплоть до своих последних дней, находясь в возрасте 87 лет, Ими совершенствовал технику и концепции крав-мага. Он лично консультировал лучших специалистов по крав-мага и проводил время, занимаясь с инструкторами из Израиля и приезжавшими из-за рубежа. Гранд мастер Ими Лихтенфельд скончался в январе 1998 года, находясь в полном сознании и зная, что его учение живо и процветает.

Крав-мага является тактическим, смешанным боевым искусством. Основной задачей бойца инструкторы изначально ставили эффективность: нейтрализовать угрозу нужно как можно быстрее. Будь проще — вот, что говорят инструкторы новичку, подтверждая слова действиями. Никаких привычных восточным боевым искусствам отработок. Только блоки, резкие удары, короткие, но очень эффективные связки, направленные на поражение самых уязвимых частей человеческого тела. К тому же, крав-мага разрабатывалась таким образом, чтобы новичок мог как можно скорее применить изученное на практике: грамотные инструкторы действительно достигают этих результатов всего за несколько недель. Главный принцип крав-мага — фокусировка на уязвимых точках противника. Многие контратаки подразумевают удары в горло, глаза и пах. Вы гарантированно выйдете из схватки победителем, или, хотя бы, получите время на то, чтобы ретироваться с поля боя как можно быстрее. Крав-мага преследует только одну цель: использующий ее человек должен выжить — и точка.

По сути, Крав-мага подразумевает простейшую интеграцию любого оружия в действия. Огнестрельное или холодное — совершенно неважно, тренирующийся крав-мага спортсмен начинает уметь использовать вообще все, что только попадает под руку. Это позволяет тренирующимся как можно оперативнее, практически не задумываясь реагировать на непредвиденное нападение. Ключи, очки, ремни и стулья могут быть использованы для того, чтобы шокировать, или окончательно нейтрализовать противника.

Многие боевые искусства используют наработку отдельных оборонительных и наступательных движений. Недостаток этого подхода в том, что если противник окажется быстрее и подготовленнее вас (а так, зачастую, и бывает в реальном мире), все ваши действия сведутся к непрерывной попытке прикрыть уязвимые части тела. Крав-мага же предполагает сочетание наступательного и оборонительного движения: боец не только срывает атаку противника, но и контратакует одновременно. Цель, опять же, только одна — как можно быстрее нейтрализовать супостата.

Из природного исторического любопытства, путешествуя по Ямайке, я решила проверить, есть ли на острове еврейская община. Дальше начинается самое интересное.

В субботу мы садимся в машину, едем через главный хайвей страны в столицу Кингстон и там прямо на 92 Дюк стрит попадаем в синагогу «Шааре Шалом».

Я долго глотала воздух прежде чем войти и приготовиться к тому, что меня пригласили спеть в субботней службе, узнав, что я кантор. Следуя телефонной договоренности, мы пришли раньше, чтобы познакомиться с прихожанами и с ведением службы, так как это сефарды, и наш контент не совсем совпадает. Перед нами здание в стиле сефардских синагог, построенное в 1655 году и перестроенное в 1885 году. Оно вмещает до 600 прихожан-членов еврейской общины, прямых потомков португальских и испанских евреев, основавших общину в 1494 (!) году. Для справки. Считается, что сегодня в жилах 424 тысяч жителей Ямайки течет еврейская кровь переселенцев, прибывших вслед за Колумбом! Можете себе представить, какое количество спасшихся иудеев обосновалось и дало потомство на этом зеленом и далеком от инквизиции острове!

Конечно, я волновалась, ведь я впервые (после концерта 2009 года в испанской синагоге в Праге) пела в одной из древнейших синагог Карибского бассейна и в одной из пяти в мире, где сохранился песчаный пол. Да, эта традиция пришла именно из Испании и Португалии, когда евреи, прячась от облав, засыпали полы модельных подвалов, чтобы их там, внизу, не было слышно и видно. Вторая и третья причины песчаного пола – это символ того, что наш жизненный цикл вращается вокруг земли, по которой мы ходим, и того, как, подобно этому песку, мы рассеяны по всему свету. И здесь, в этой реальности, на острове Ямайка, который для 90 процентов туристов ассоциируется исключительно с музыкой регги, пляжами, марихуаной и тропическим гедонизмом, ты окунаешься в более чем пятисотлетнюю историю трагического расселения еврейского народа, оторванного от своих земель, семей, книг, но сумевшего сохранить традиции, веру и еще и строить, и развивать эти самые страны, удаленные от цивилизации и привычных человеческих ценностей.

Невероятно, но раввин Стивен Энрикес и его прихожане – члены семей, друзья и друзья друзей и есть те самые потомки евреев, спасшихся от инквизиции и живущие на Ямайке из поколения в поколение уже более 500 лет! Кроме



колений, строительство и работа в правительстве». Вопросов больше не было. Было удивление от всего увиденного и бесконечное восхищение их приемом, их теплотой, их отношением к гостям, которых в этой единственной синагоге Ямайки почти никогда не бывает. Мы подружались.

На следующий день мы договорились заехать за Стивеном в его офис и поехать туда, куда, как он сказал, никто не предполагал поехать, увидеть и узнать.

Роки (так зовут провожатого), сухой и худой чернокожий приятель Стивена, по совместительству охранник синагоги, привез нас на окраину города в индустриальный район, где вдоль обочины шоссе кроме привычных для Ямайки гор мусора и сухой травы, ничего не видно. Мы оставили машину и пошли за ним вглубь кустов, растущих вдоль дороги. Шли недолго, но очень запутанно; ясно было, что только он знает эту дорогу. Нако-

СВЕТЛАНА ПОРТНЯНСКАЯ ЯМАЙКА - ОСТРОВ ЕВРЕЙСКИХ ПИРАТОВ

них в общине несколько израильтян и несколько перешедших в иудаизм чернокожих, а также чернокожие потомки евреев. На наш вопрос раввину: «Что вы здесь делаете?», ответ был простой и короткий: «Ведем семейный бизнес по-

нец, вышли на поляну, где из травы поднимались могильные плиты. Мы пришли на древнее кладбище 17-го века, где были похоронены еврейские пираты!

Вот это да! Что бы вы почувствовали, если бы явились участниками фильма «Еврейские пираты Карибского моря»? Это приблизительно то, что мы испытали. Перед нами лежала История! Конечно, раввин Стивен прекрасно знал об этом кладбище, как и все поколения евреев, сохранявших свою историю и летопись. Но пройти туда без местного проводника было практически невозможно. А Роки не только прекрасно знал историю этого кладбища, но и помогал археологам из Нью-Йорка откапывать и расчищать плиты.

Это, одно из 13-ти (!) еврейских кладбищ Ямайки, безусловно, является неоценимой исторической находкой. На могильных плитах, датируемых 1690-ми годами, имена испанских и португальских евреев, высеченные на испанском и иврите. Я спросила, как отличить, кто из них был пиратом? Оказывается, это видно на камнях – на некоторых из них высечены череп и скрещенные кости.

Интересно, что та часть кладбища, где похоронены пираты, отнюдь не является кладбищем разбойников. Это кладбище так называемых повстанцев, мстителей против двора испанской короны. Еврейские пираты всегда нападали только на испанских и португальских купцов, а потому были под покровительством английского королевского флота. Вот что об этом пишет Википедия:

«В 1720 году около 20 % населения Кингстона составляли евреи португальско-испанского происхождения. А в конце XIX века парламент Ямайки даже не заседал по субботам из-за большого количества депутатов-евреев.

Первые евреи высадились на острове в 1511 году, спустя всего 17 лет после того, как остров был открыт Христофором Колумбом. В 1655 году Ямайка была захвачена англичанами под предводительством Вильяма Пенна, при помощи



ямайских евреев и марранов. После установления английского владычества, всем евреям было позволено остаться на острове.

В 2008 году близ Кингстона было обнаружено старое еврейское кладбище. На некоторых могильных камнях обнаружены не только надписи на иврите, но и пиратский символ – череп и кости. Подобные могилы, на которых изображены звезды Давида рядом с черепом и перекрещенными костями, найдены и на других Карибских островах – Барбадосе и Кюрасао.

Еврейские пираты на Ямайке называли свои корабли в честь древних еврейских героев и пророков, например, пророка Самуила, царицы Эстер или в честь Щита Авраама. Одним из наиболее известных еврейских пиратов с Ямайки был Мозес Коэн Энрикес, который принял участие в рейде у берегов Кубы под предводительством голландского адмирала Пьета Хайна против испанского флота, груженного золотом и серебром. Эта добыча считается самым большим успехом карибских пиратов из когда-либо совершённых.

Энрикес также организовал пиратскую общину на одном из островков близ Бразилии, где пираты-евреи могли практиковать свою религию. В 1654 году, после захвата Бразилии испанцами, эта община переместилась в Новый Амстердам (ныне Нью-Йорк).

Пираты-евреи соблюдали шаббат и кашрут. Секретный кодовый язык некоторых пиратских сообществ основывался на иврите».

Мы ходили по древнему кладбищу и Стивен и Роки наперебой рассказывали все, что можно было узнать о еврейских пиратах. По информации Стивена, которая достоверна и подтверждена личными его контактами, практически во всем бассейне Карибского моря находят свидетельства пребывания еврейских общин. А внизу лежит огромный континент Южной Америки с ее отдельной историей великого еврейского переселения времен Христофора Колумба. Сколько тайн и открытий ожидает нас на этом пути? Я готова следовать дальше и подобно тем еврейским пиратам, бороздившим просторы Карибского моря, вооружиться не саблей и мушкетом, а только лишь камерой.

**Фейсбук певицы и кантора
Светланы Портнянской.**

Скорбим
в связи с безвременной кончиной
нашего клиента и друга

РАХМИЛА ГЛАЗМАНА



Выражаем глубокие соболезнования семье
и близким. Пусть покоится с миром.

Администрация, сотрудники, посетители
центра здоровья "Golden Age Care"



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис
ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещений:

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC



*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя
забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем
с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины,
беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом
и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это
планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется
слишком рассудочным, практичным; им
не хочется думать о печальном уходе
близких заранее.

И лишь когда приходит
неизбежное, и они стал-
киваются с необходи-
мостью разного рода
переговоров в тот момент,
когда им этого меньше всего
хотелось бы, они осознают
ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам
Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому,
чтобы получить бесплатную конфиденциальную
консультацию по предварительному планированию.

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ФИНАНСОВЫЕ ТРУДНОСТИ
С ОПЛАТОЙ ПОХОРОН, В НАШЕМ РАСПОРЯЖЕНИИ ИМЕЕТСЯ
БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД, КОТОРЫЙ РЕАЛЬНО ПРЕДОСТАВИТ
ВАМ БЕЗВОЗМЕЗДНУЮ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ (GRANT).

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

(800) 622 – 6410

Philadelphia Chapel
Carl Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

ФАЙНШТЕЙН АЛЬБЕРТ



Родился 27 августа 1930 г
Ушёл из жизни 20 мая 2019 г

Ты ушёл и нет тебе возврата,
но жизнь твоя напрасно не прошла.
С прекрасным сердцем и душой
ты был примером нам всегда.
Погас твой светлый ум
и сердце перестало биться,
но память о тебе жива.
В безмолвном мире спи спокойно,
любимый нами человек.



Семья, родные, близкие.

Файнштейн, Альберт родился и жил в Белоруссии. Переехав в Самару, поступил и окончил Технический Университет. Работал над проектами электрических и атомных станций. Автор 25 печатных работ и книги о прогрессивных технологиях при сооружении электрических станций. Эта книга стала учебником для обучения последующих курсов студентов.

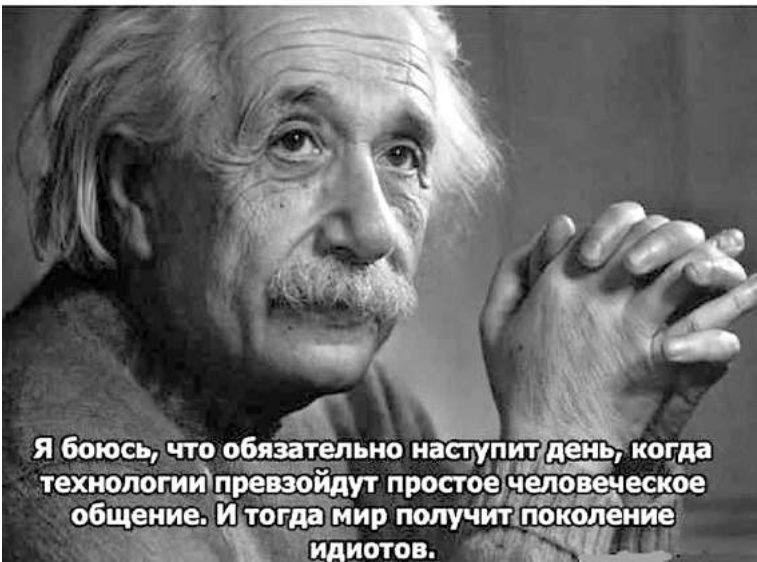
Эмигрировав в Америку в 2003 году, продолжал активную жизнь, сотрудничал с различными издательствами. Для ряда сборников им были написаны воспоминания о войне, в т. ч. "Дети войны вспоминают", изданные в Калифорнии, биографическая книга "По дорогам Жизни", рассказ в книге о Холокосте "Compilation of Holocaust Survivor Testimonies".



Альберт был эрудированным,
интереснейшим человеком.



БЕЗОТНОСИТЕЛЬНЫЙ ЭЙНШТЕЙН



Я боюсь, что обязательно наступит день, когда технологии превзойдут простое человеческое общение. И тогда мир получит поколение идиотов.

День, которого боялся
Альберт Эйнштейн... наступил

Посиделки в кафе с друзьями



В марте этого года исполнилось 140 лет со дня рождения гениального физика и одного из основателей современной теоретической физики Альберта Эйнштейна. Предлагаем вашему вниманию остроумные высказывания знаменитого физика, которые становятся все актуальнее. ...

♦ Есть только две бесконечные вещи: Вселенная и глупость. Хотя насчет Вселенной я не уверен.

♦ Теория — это когда все известно, но ничего не работает. Практика — это когда все работает, но никто не знает почему. Мы же объединяем теорию и практику: ничего не работает... и никто не знает почему!

♦ Образование — это то, что остаётся после того, как забывается всё выученное в школе.

♦ Все мы гении. Но если вы будете судить рыбу по её способности взбираться на дерево, она проживёт всю жизнь, считая себя дурой.

♦ Бессмысленно продолжать делать то же самое и ждать других результатов.

♦ Ты никогда не решишь проблему, если будешь думать так же, как те, кто ее создал.

♦ Тот, кто хочет видеть результаты своего труда немедленно, должен идти в сапожники.

♦ Все знают, что это невозможно. Но вот приходит невежда, которому это неизвестно — он-то и делает открытие.

♦ Жизнь — как вождение велосипеда. Чтобы сохранить равновесие, ты должен двигаться.

♦ При помощи совпадений Бог сохраняет анонимность.

♦ Человек, никогда не совершавший ошибок, никогда не пробовал ничего нового.

♦ Все люди лгут, но это не страшно, никто друга не слушает.

♦ Если теория относительности подтвердится, то немцы скажут, что я немец, а французы — что я гражданин мира; но если мою теорию опровергнут, французы объявят меня немцем, а немцы — евреем.

♦ Вы думаете, всё так просто? Да, всё просто. Но совсем не так.

♦ Если вы что-то не можете объяснить шестилетнему ребёнку, вы сами этого не понимаете.

♦ Логика может привести Вас от пункта А к пункту Б, а воображение — куда угодно...

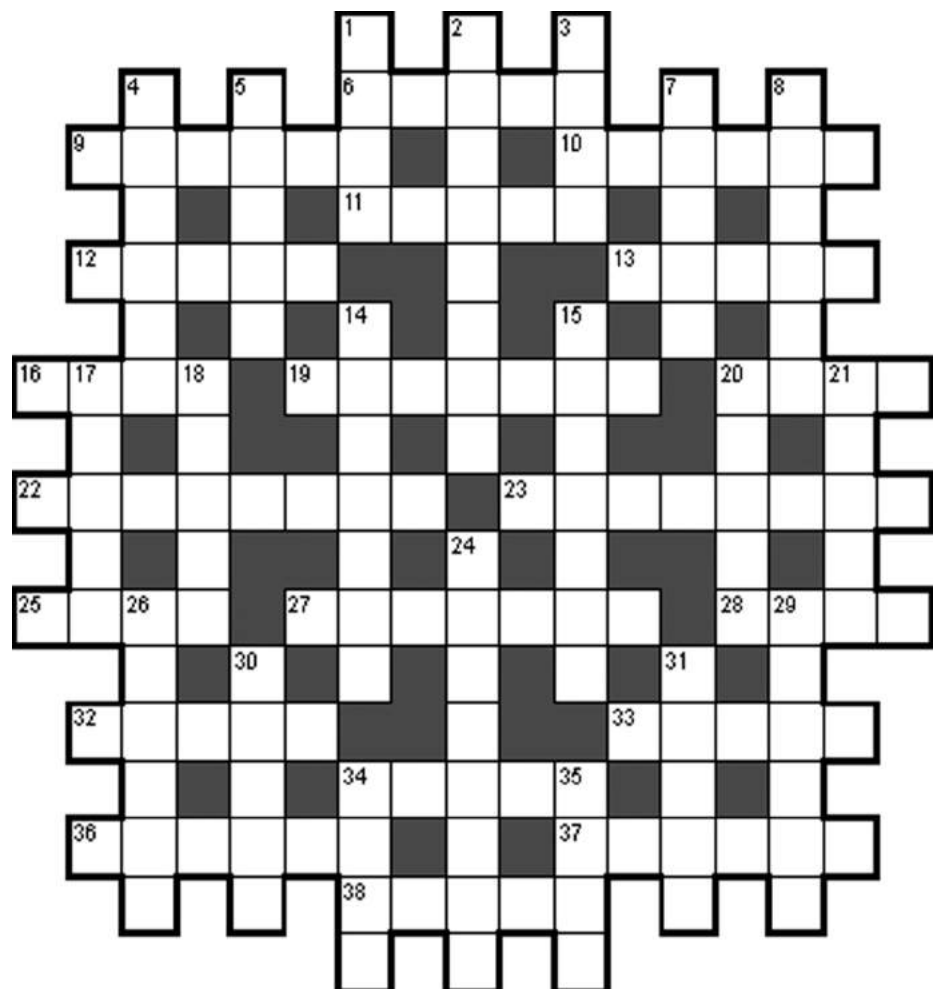
♦ Чтобы выигрывать, прежде всего, нужно играть.

♦ Никогда не забывайте то, что вы можете найти в книге.

КРОССВОРД

По горизонтали: 6. Государственный язык Израиля. 9. Ткань, нити из искусственного волокна. 10. Краткий вывод из сказанного, написанного. 11. Информационный или сигнальный щит, контрольная доска. 12. Заметное улучшение в состоянии чего-нибудь. 13. Дикий бык семейства полорогих. 16. На судах - верёвка. 19. Множительный аппарат для печатания копий. 20. Учреждение, ведающее каким-нибудь специальным кругом дел. 22. Группа компаний, которые объединяются для работы над крупным проектом. 23. Утверждение, принимаемое без доказательств. 25. Башмаки на деревянной подошве. 27. Воровство, преступное присвоение имущества. 28. Скульптурное изображение человеческого туловища. 32. Чувство недоброжелательства к кому-нибудь. 33. Отрицательный ответ на просьбу. 34. Довод в пользу чего-либо. 36. Старинная игра с костями. 37. Животный или растительный организм, сохранившийся как пережиток древних эпох. 38. Помещение в дирижабле, где сосредоточены приборы по управлению.

По вертикали: 1. Марлевая полоса для лечебных повязок. 2. Чрезвычайный судебный орган. 3. Представление, литературное или музыкальное собрание в первой половине дня. 4. Струнный музыкальный инструмент. 5. В дореволюционной России: обычные сухопутные войска в отличие от гвардии. 7. Тот, кто находится под стражей. 8. Ввоз в страну товаров. 14. Пособие, выдаваемое государственным учреждениям или общественным организациям. 15. Съедобный трубчатый гриб с бархатистой шляпкой. 17. Развалина. 18. Плавающее транспортное средство. 20. Резкое кратковременное увеличение скорости, скорости движения в спорте. 21. Азиатский дикий осёл. 24. Вступление в брак. 26. Отвар мяса, рыбы, грибов или овощей. 29. Глубина погружения судна в воду. 30. Высокотемпературная термическая обработка материалов. 31. Состояние моря, при котором на его поверхности отсутствуют ветровые волны. 34. Большое количество чего-нибудь. 35. Лицо с высшим медицинским образованием.



По горизонтали: 6. Еврейский. 9. Клоф. 10. Резюме. 11. Табло. 12. Саван. 13. Бизон. 14. Дюпонт. 15. Моховик. 17. Руина. 18. Судно. 20. Слурт. 21. Онагр. 24. Женьшень. 26. Бульон. 29. Осадка. 30. Обжиг. 31. Штиль. 34. Море. 35. Врач.

По вертикали: 1. Бинт. 2. Трибунал. 3. Утро. 4. Бандаж. 5. Армия. 7. Узник. 8. Импорт. 32. Злоба. 33. Отказ. 34. Мотив. 36. Домино. 37. Реликт. 38. Рубка.

ОТВЕТЫ



ПРЕЗИДЕНТ:
ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ

THE DC CULTURAL CENTER

TEL: 215.355.9150 FAX: 215.355.9153



ДИРЕКТОР:
ЕЛЕНА МАРМУР

КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ ЭТО:

- Лучший центр для людей золотого возраста в США
- Фееричные концерты звезд мирового музыкального олимпа
- Собственный концертный зал
- Прекрасный сад для отдыха
- Творческие кружки для всех возрастов
- Банкетные помещения для Ваших праздников
- Спортивная и развлекательная игровая зона
- Изысканная международная кухня и лучшие шеф-повара
- Уникальные медицинские программы

БЛИЖАЙШИЕ КОНЦЕРТЫ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ

*Спасибо, муза,
за визит ногой...*

23 ИЮНЯ
воскресенье
3PM

Ирина Машинская • Бахыт Кенжеев • Владимир Друк • Владимир Музыкантов

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

в дружный коллектив нашего культурного Центра нового сотрудника –



Welcome!

**ТАТЬЯНУ
ЮЗЕПОЛЬСКУЮ,**

координатора
социальных
программ

267.709.9644

Приглашение посетить самый лучший Adult Day Care центр в США

Включая транспорт из дома и обратно и двухразовое питание ресторанного типа

215.518.9998

Принимаем все медицинские страховки

150 JAMES WAY
SOUTHAMPTON, PA 18966

ИНФОРМАЦИЯ О БИЛЕТАХ
215.593.5061 • 718.200.9044

*** В честь открытия центра вход для людей золотого возраста бесплатный

Спасибо, муза,
за визит ногой...

Реклама
и Жизнь
представляет

23 ИЮНЯ
воскресенье
3PM

THE DC CULTURAL CENTER
150 James Way
Southampton, PA 18996

Ирина Машинская • Бахыт Кенжеев • Владимир Друк • Владимир Музыкантов



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

*Лето в разгаре.
Солнце в венце!
И лучезарная улыбка
на загорелом лице!*

*Лучшее качество!
Доступные цены!*

NEW

**Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист**

СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050